

# EUROPA info

## SADRŽAJ:

### EU - HR

- ★ Pregled izvora EU-HR

### EU VIJESTI

- ★ Novi početak: Radni plan Europske komisije za 2015.
- ★ Junckerova Komisija položila prisegu pred Europskim sudom
- ★ Investicijski plan Europske unije vrijedan 315 milijardi eura
- ★ Donald Tusk, novi predsjednik Europskog vijeća
- ★ Prekretnica u području pravosuđa i unutarnjih poslova
- ★ Milijun potpisa protiv trgovinskog sporazuma između EU-a i SAD-a
- ★ EU odustaje od reforme banaka?
- ★ Vijeće ministara pravosuđa: zaštita osobnih podataka, migracije, borba protiv terorizma
- ★ „Plinski“ test otpornosti

### IZ EUROPSKIH MEDIJA

- ★ Hoće li populizam spasiti liberalnu demokraciju?
- ★ Europska ekonomija nije mrtva, samo se odmara

### EU ZAKONODAVSTVO

- ★ Pregled izvora EU zakonodavstvo

### EU ZAKONODAVNI PRIJEDOZI I INICIJATIVE

- ★ Mjere protiv korporacijskog izbjegavanja poreza
- ★ Dovršenje unutarnjeg energetskog tržišta

- ★ Europska platforma za borbu protiv neprijavljenog rada
- ★ Pregled novih zakonodavnih prijedloga i inicijativa

### EU SUDSKA PRAKSA

- ★ Procjena vjerodostojnosti homoseksualne orientacije tražitelja azila
- ★ Europski sud o bonusima bankara
- ★ Grčka i Italija kažnjene zbog nepoštivanja direktiva o otpadu
- ★ Presuda u slučaju *MasterCard*
- ★ Sud protiv „socijalnog turizma“
- ★ Pravo azila za neborbeno vojno osoblje
- ★ Finska: pozitivna diskriminacija u korist žena
- ★ Pregled odabrane prakse Europskog suda

### EU PUBLIKACIJE, STUDIJE, IZVJEŠTAJI

- ★ Plaća učitelja i ravnatelja škola u Europi
- ★ Izvješća o napretku kandidata za članstvo u EU-u
- ★ Izvješće o malim i srednjim poduzećima
- ★ Eurobarometer o kvaliteti transporta u EU
- ★ Izvješće o konkurentnosti za 2014.
- ★ Pregled novih izvješća, studija i publikacija EU

### VALJA ZNATI

- ★ Nova pravila o glasanju kvalificiranim većinom u Vijeću EU-a
- ★ Novi način brojčanog označavanja pravnih akata EU-a
- ★ Predstavljen Europski dokumentacijski centar



# EU - HR

## Pregled izvora EU-HR:

AMBROSETTI, Elena ; Cela, Eralba ; Strielkowski, Wadim ; Abrham, Josef. *Ukrainian Migrants in the European Union: A Comparative Study of the Czech Republic and Italy* // *Sociologija i prostor.* - 52(2014), br. 199(2) ; str. 141.

BADUN, Marijana ; Pribičević, Vedrana ; Deskar-Škrbić, Milan. *Government Size and Efficiency as Constraints to Economic Growth : Comparing Croatia With other European Countries. Post-Communist Economies.* 26 (2014) No. 3: [297].

BANKO, Zoltan. *Rad putem agencija za privremeno zapošljavanje u Europskoj uniji - iskustva implementacije Direktive 104/2008/EC u Mađarskoj* // *Pravni vjesnik.* - 30(2014), br. 2 ; str. 41.

BARTOLI-KOS, Tamara ; Žunić-Kovačević, Nataša. Štetna porezna konkurenčija u EU s aspekta oporezivanja dobiti trgovačkih društava // *Financije, pravo i porezi.* - (2014), br. 8 ; str. 57.

BELANIĆ, Loris. *Obveza informiranja i savjetovanja potrošača usluga osiguranja u europskom pravu* // *Pravo i porezi.* - (2014) br. 10 ; str. 90.

BENAZIĆ, Alen. *Analiza sustava za sprječavanje prijevara u vezi s PDV-om u Europskoj uniji* // *Porezni vjesnik.* - 23(2014), br. 6 ; str. 37.

BLANUŠA, Nebojša. *Political Unconscious of Croatia and the EU : Tracing the Yugoslav Syndrome Through Fredric Jameson's Lenses* // *Journal of Balkan and Near Eastern Studies.* - 16(2014), br. 2 ; str. [196].

BORIĆ, Željko. *Europsko radničko vijeće* // *Informator.* - 62(2014), br. 6329-6330 ; str. 8.

BUTKOVIĆ, Marija. *Pravni režim obavljanja javnobilježničke djelatnosti sukladno praksi Europskog suda i pravu Europske unije* // *Hrvatska pravna revija.* - (2014), br. 6 ; str. 10.

BUTKOVIĆ, Marija. *Preuzimanje pravne stečevine Europske unije o nekim pitanjima kroz praksu Europskog suda* // *Financije, pravo i porezi.* - (2014), br. 11 ; str. 161.

CIRKVENI, Tamara. *Uvjeti za povrat PDV-a hrvatskim poreznim obveznicima iz EU-a* // *Računovodstvo, revizija i financije.* - (2014), br. 10 ; str. 97.

CVITANIĆ, Slavica [obradila]. *Novosti iz EU-a o plaćanjima i porezima* // *Računovodstvo, revizija i financije.* - (2014), br. 7 ; str. 106.

CVITANIĆ, Slavica. *Europski propisi o financijama, reviziji i tvrtkama* // *Računovodstvo, revizija i financije.* - (2014), br. 6 ; str. 121.

ČULO, Ivan. *Međunarodni i europski standardi prava na zaštitu u slučaju otkaza* // *Hrvatska pravna revija.* - (2014), br. 7-8 ; str. 13.

ČULO, Ivan. *Pravo starijih osoba na socijalnu zaštitu, s posebnim osvrtom na odredbe Europske socijalne povelje* // *Radno pravo.* - (2014), br. 6 ; str. 60.

ČUVELJAK, Jelena. *Europski parnični i ovršni postupci* // *Pravo i porezi.* - (2014) br. 10 ; str. 79.

ČUVELJAK, Jelena. *Računanje rokova u europskim postupcima* // *Informator.* - 62(2014), br. 6298-6299 ; str. 5.

DAGEN, Tomislav. *Sudski aktivizam Suda Europske unije u pogledu izuzeća primjene Čl. 45. stavka 4. UFEU i hrvatski realitet u primjeni takve prakse - povreda slobode kretanja radnika?* // *Pravni vjesnik.* - 30(2014), br. 2 ; str. 269.

DERENČINOVIĆ RUK, Morana. *Prijenos propisa EU-a u hrvatski pravni sustav - pravni transplanti, pravni irritanti ili nešto treće* // *Pravo i porezi.* - 23(2014), br. 7-8 ; str. 87.

DERENČINOVIĆ, Davor. *Upravno-kaznene mjere zbog zlouporabe tržišta* // *Informator.* - 62(2014), br. 6316-6317 ; str. 1.

DUIĆ, Dunja. *Analiza slučaja *Latusi v. Italy* (Europski sud za ljudska prava)* // *Pravni vjesnik.* - 30(2014), br. 2 ; str. 101.

DUJMOVIĆ, Ana ; Letica, Maja ; Zovko, Jelena. *Izbjegavanje dvostrukog oporezivanja nasljedstva u Europskoj uniji u odnosima s prekograničnim elementom* // *Zbornik radova Aktualnosti građanskog i trgovackog zakonodavstva i pravne prakse.* - (2014), br. 12 ; str. 427.

ĐERĐA, Dario ; Brdarić, Tea. *Presuda Europskog suda iz područja upravnog prava - Presuda Europskog suda od 8. studenoga 2012. u predmetu C-40/11, *Yoshikazu Iida v. Stadt Ulm** // *Hrvatska pravna revija.* - (2014), br. 6 ; str. 83.

DERĐA, Dario; Brdarić, Ana. **Pravo socijalnog osiguranja - presuda u predmetu C-286/12, Europska komisija protiv Mađarske // Hrvatska pravna revija.** - (2014), br. 10 ; str. 69.

EBERHARD ZEKIĆ, Nefreteta. **Dobna diskriminacija na hrvatskom tržištu rada u kontekstu socijalne osviještenosti i europskog zakonodavnog okvira // Pravni vjesnik.** - 30(2014), br. 2 ; str. 329.

GADŽO, Stjepan; Klemenčić, Irena. **Time to Stop Avoiding the Tax Avoidance Issue in Croatia? A Proposal Based on Recent Developments in the European Union // Financial Theory & Practice.** - 38(2014), br. 3 ; str. 277.

GALIĆ, Vesna. **Zaštita majčinstva u Europskoj uniji i hrvatski zakonodavni okvir // Pravni vjesnik.** - 30(2014), br. 2 ; str. 435.

GIUNIO, Miljenko A. **Primjena neustavnog zakona i tumačenje prava EU u arbitraži // Pravo u gospodarstvu.** - 53(2014), br. 5 ; str. 953.

GRBIĆ, Sanja; BODUL, Dejan. **Otkaz ugovora o radu u praksi Europskog suda za ljudska prava // Radno pravo.** - (2014), br. 9 ; str. 40.

HASANAGIĆ, Emina. **Utjecaj prakse Suda Europske unije na ostvarivanje slobode kretanja radnika // Pravni vjesnik.** - 30(2014), br. 2 ; str. 307.

HINŠT, Daniel. **Okvir za stvaranje konkurentnog i slobodnog tržišnog gospodarstva // Informator.** - 62(2014), 6304-6305 ; str. 1.

HINŠT, Danijel. **EU Direktiva o uslugama // Informator.** - 62(2014), br. 6320 ; str. 1.

HORAK, Hana ; Bodiroga-Vukobrat, Nada ; Dumančić, Kosjenka. **Professional Qualification and Diploma Recognition In EU Law // InterEULawEast - Journal for International and European Law, Economics and Market Integrations.** - 1(2014), br. 1 ; str. 87.

JAKOVLJEVIĆ, Tatjana. **News from the Member States: Croatia // European State Aid Law Quarterly.** - 13(2014), br. 1 ; str. 6.

JAVOR, Sanja. **Zakonodavstvo Europske unije i trgovina prekursorima // Carinski vjesnik.** - 23(2014), br. 8 ; str. 26.

JEŠE PERKOVIĆ, Ana. **The European Union and the Democratization Process of the Western Balkans : a Critical Perspective // Southeastern Europe.** - 38(2014), br. 1 ; str. 112.

JOSIPOVIĆ, Tatjana. **Das kroatische Privatrecht als die neue 28. Privatrechtsordnung der Europäischen Union // Zeitschrift für europäisches Privatrecht.** - 22(2014), br. 2 ; str. [231].

KALČIĆ, Renata ; Cvitić, Lidija. **PDV identifikacijski broj u poslovanju unutar Europske unije // Informator.** - 62(2014), br. 6298-6299 ; str. 10.

KAPETANOVIĆ, Sanda. **Prijevare s PDV-om i praksa Europskog suda pravde // Porezni vjesnik.** - (2014), br. 10 ; str. 117.

KARAČIĆ, Mato [priredio]. **U Europskom parlamentu izglasana reforma revizije // Računovodstvo, revizija i financije.** - (2014), br. 6 ; str. 118.

KEIL, Soeren; Nikolić, Dragana. **The Europeanization of National Constitutions in South East Europe : A Comparison Between Croatia, Serbia and Bosnia and Herzegovina // Southeastern Europe.** - 38(2014), br. 1 ; str. [87].

KELEBUH, Ivan. **Inflacija u EU, deflacija u sedam zemalja EU i Hrvatskoj u ožujku 2014. // Poslovni info (prilog časopisu Financije o porezi).** - (2014), br. 6 ; str. 15.

KNEZ, Rajko. **State of Play in the EU // InterEULawEast - Journal for International and European Law, Economics and Market Integrations.** - 1(2014), br. 1 ; 35.

KOMNENOVIC, Dora. **Out(living) the War: Anti-War Activism in Croatia in the Early 1990s and Beyond // Journal on Ethnopolitics and Minority Issues in Europe.** - 13(2014), br. 4 ; str. 111.

KUKO, Siniša ; Kurečić, Petar. **Međuprostor EU-a, NATO-a i Rusije kao Rusosfera // Politička misao.** - 51(2014), br. 2 ; str. 7.

LOBOJA, Ante. **Usluge u posebnom režimu javne nabave s osvrtom na novo uređenje prema novim direktivama EU // Financije, pravo i porezi.** - (2014), br. 11 ; str. 135.

LUČIĆ, Miroslav. **Institucije Europske unije : zakonodavni postupci i način rada u tijelima // Carinski vjesnik.** - 23(2014), br. 7 ; str. 22.

MARKOVIĆ, Tihana. **Prava državljana članica EGP-a i članova njihovih obitelji u okviru slobode kretanja vs. mobilnost // Pravni vjesnik.** - 30(2014), br. 2 ; str. 285.

MATEEV, Miroslav ; Tsekov, Iliya. **Are there any top FDI performers among EU-15 and CEE countries? A comparative panel data analysis // Financial Theory & Practice.** - 38(2014), br. 3 ; str. 337.

MATUŠKO ANTONIĆ, Ljiljana. **Stjecanje prava vlasništva državljana EU-a na nekretninama u RH // Pravo i porezi.** - (2014), br. 4 ; str. 10.

MENGER, Mariza. **Praksa Europskog suda iz područja finansijskog prava - Presuda Europskog suda od 26. veljače 2013. godine u predmetu C-617/10, Åklagaren v Hans Åkerberg Fransson // Hrvatska pravna revija.** - (2014), br. 6 ; str. 87.

MIJATOVIĆ, Nikola [preveo i prilagodio]. **Aktivnosti Europske unije na području poreza u 2013. godini // Računovodstvo, revizija i financije.** - (2014), br. 6 ; str. 94.

MIJATOVIĆ, Nikola [preveo i prilagodio]. **Stope PDV-a u EU-u na dan 13. siječnja 2014. // Računovodstvo, revizija i financije.** - (2014), br. 7 ; str. 88.

MIJATOVIĆ, Nikola. *Stope PDV-a u EU - pravna regulativa i postojeće stanje* (2014) // *Porezni vjesnik*. - 23(2014), br. 6 ; str. 79.

MUŽINA, Aleksij. *Javna nabava - unošenje u sekundarno zakonodavstvo „dobro utvrđene sudske prakse Suda Europske unije“* // *Zbornik radova Aktualnosti građanskog i trgovačkog zakonodavstva i pravne prakse*. - (2014), br. 12 ; str. 214.

PAVLOVIĆ, Šime. *Međunarodna pravna pomoć u kaznenim stvarima i europski uhiđbeni nalog* // *Odvjetnik*. - (2014), br. 5-6 ; str. 5.

PEHAR, Snježana ; Popović, Vesna. *Građanstvo Europske unije* // *Zbornik radova Aktualnosti građanskog i trgovačkog zakonodavstva i pravne prakse*. - (2014), br. 12 ; str. 283.

PETRIČUŠIĆ, Antonija ; Mikić, Ljubomir. *Kvaka 22 iz Poglavlja 23: Propust politike uvjetovanja u pogledu osiguranja zastupljenosti pripadnika nacionalnih manjina u tijelima javne vlasti* // *Hrvatska i komparativna javna uprava*. - 13(2014), br. 3 ; str. 1215.

PLAVČIĆ, Jelena. *EU fondovi - mogućnosti financiranja* // *Financije, pravo i porezi*. - (2014), br. 6 ; str. 160.

PRAKTIČNI vodič za odvjetnike pred Europskim sudom za ljudska prava // *Odvjetnik*. - (2014), br. 7-8 ; str. 41.

PRIMORAC, Jaka. *Položaj i perspektive kulturnih i kreativnih industrija u Jugoistočnoj Europi* // *Medijska istraživanja*. - 20(2014), br. 1 ; str. 45.

PRIMORAC, Željka. *Europski principi uporabe spola kao čimbenika rizika u određivanju visine premije osiguranja i naknada iz osiguranja* // *Zbornik radova Aktualnosti građanskog i trgovačkog zakonodavstva i pravne prakse*. - (2014), br. 12 ; str. 371.

RADUSIN LIPOŠINOVIĆ, Marijana. *PDV jaz u 26 država članica EU-a* // *Pravo i porezi*. - (2014) br. 10 ; str. 29.

RADUSIN LIPOŠINOVIĆ, Marijana. *Što donose zadnje Direktive o PDV prijevara* // *Računovodstvo, revizija i financije*. - (2014), br. 9 ; str. 117.

REŠETAR ČULO, Ivana. *Zaštita prava starijih osoba u Europi: trenutno stanje, nedostaci i izazovi* // *Pravni vjesnik*. - 30(2014), br. 2 ; str. 117.

ROZIĆ, Ivo; Jasak, Petar; Božiković, Nenad. *Ekonomski potencijal slobodnog kretanja radnika u Europskoj uniji* // *Zbornik radova Aktualnosti građanskog i trgovačkog zakonodavstva i pravne prakse*. - (2014), br. 12 ; str. 292.

RUDOLF, Davorin. *Zajednička sigurnosna i obrambena politika Europske unije prema Lisabonskom ugovoru* // *Zbornik radova Pravnog fakulteta u Splitu*. - 51(2014), br. 3 ; str. 557.

SANSOVIĆ, Koraljka. *Formalizam u (upravnom) sudovanju kao prepreka implementaciji europskog prava na nacionalnoj razini* // *Pravo i porezi*. - 23(2014), br. 7-8 ; str. 100.

SANSOVIĆ, Koraljka. *Ontološko poimanje pravnih konceptata kao prepreka teleološkoj interpretaciji u europskom pravu* // *Pravo u gospodarstvu*. - 53(2014), br. 5 ; str. 995.

SARIĆ, Ivan. *Sustav minimalne plaće u Europskoj uniji* // *Pravni vjesnik*. - 30(2014), br. 2 ; str. 137.

SLAVULJ PAVLETIĆ, Ana. *Povrat PDV-a hrvatskim poreznim obveznicima iz drugih država članica Europske unije* // *Porezni vjesnik*. - (2014), br. 10 ; str. 99.

SLAVULJ PAVLETIĆ, Ana. *Povrat PDV-a hrvatskim poreznim obveznicima iz drugih država članica Europske unije* // *Financije, pravo i porezi*. - (2014), br. 10 ; str. 51.

SMOKVINA, Vanja ; Bogunović, Doris. *Praksa Europskog suda iz područja radnog i socijalnog prava (jezik ugovora o radu kod prekograničnog zapošljavanja; prijenos prava iz mirovinskog osiguranja)* // *Hrvatska pravna revija*. - (2014), br. 7-8 ; str. 85.

ŠAFRANKO, Zvonimir. *Harmonisation and Approximation of EU Law - Croatia Experience In The Field of Company Law*. *InterEULawEast - Journal for International and European Law, Economics and Market Integrations*. - 1(2014), br. 1 ; str. 173.

TUDEN, Branka. *Dodatni Protokol uz Sporazum o slobodnoj trgovini između Europske unije i Republike Koreje* // *Carinski vjesnik*. - 23(2014), br. 5 ; str. 22.

TURIČNIK, Edita. *Preliminary Reference Procedure - the Right, the Duty and Exceptions* // *InterEULawEast - Journal for International and European Law, Economics and Market Integrations*. - 1(2014), br. 1 ; str. 1.

TURUDIĆ, Ivan ; Pavelin Borzić, Tanja ; Bujas, Ivana. *Utjecaj Okvirne odluke o Europskom uhiđbenom nalogu na ustavne poretke država članica EU (2.)* // *Informator*. - 62(2014), br. 6286 ; str. 6.

TURUDIĆ, Ivan ; Pavelin Borzić, Tanja ; Bujas, Ivana. *Utjecaj Okvirne odluke o Europskom uhiđbenom nalogu na ustavne poretke država članica EU* // *Informator*. - 62(2014), br. 6285 ; str. 1.

TURUDIĆ, Ivan ; Pavelin Borzić, Tanja ; Bujas, Ivana. *O značenju i ulozi državnog odvjetnika u postupku izvršenja europskog uhiđbenog naloga* // *Informator*. - 62(2014), br. 6314-6315 ; str. 12.

ULJANIĆ, Iva. *Krajem ožujka usvojena izmjena "Direktive štednje"* // *Financije, pravo i porezi*. - (2014), br. 6 ; str. 155.

VAJDA, Sandra. *Pravilnik o izdavanju EU potvrde* // *Financije, pravo i porezi*. - (2014), br. 9 ; str. 144.

VAJDA, Sandra. *Pravilnik o izdavanju EU potvrde za pružanje usluga u Europskoj uniji* // *Radno pravo*. - (2014), br. 9 ; str. 57.

VAJDA, Sandra. *Uvjeti privremenoga i povremenoga prekograničnog pružanja usluga na jedinstvenom europskom tržištu* // *Računovodstvo, revizija i financije*. - (2014), br. 10 ; str. 147.

VAJDA, Sandra. **Uvjeti za izdavanje potvrda za pružanje usluga u Europskoj uniji** // *Računovodstvo, revizija i financije.* - (2014), br. 9 ; str. 180.

VASILJEVIĆ, Snježana. „**Pravo na zaborav**“ - novo temeljno pravo u europskom kontekstu? // *Informator.* - 62(2014), br. 6296-6297 ; str. 1.

VIDOVIĆ, Bojan. **Institucionalni okvir za provedbu europskih strukturnih i investicijskih fondova u Republici Hrvatskoj u finansijskom razdoblju 2014. - 2020.** // *Informator.* - 62(2014), br. 6314-6315 ; str. 5.

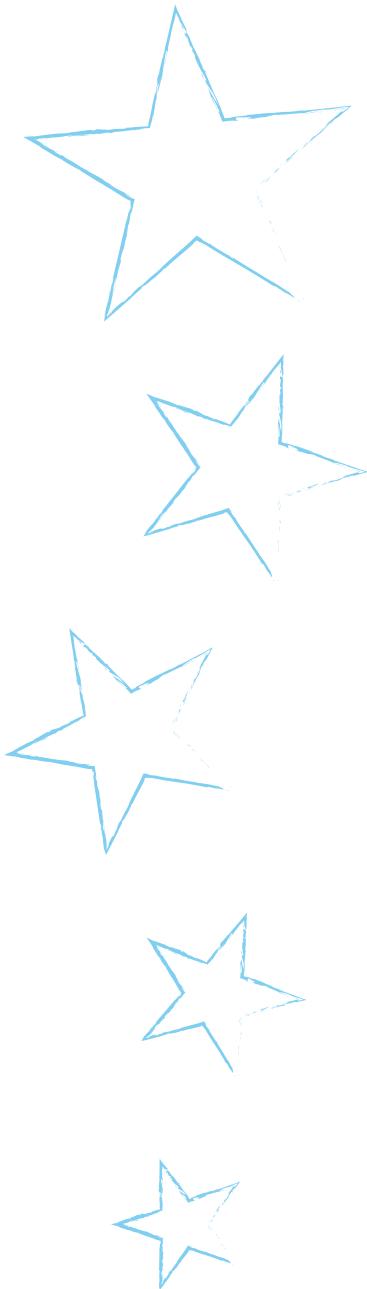
VINCENT, Alexandre. **Une dynamique européenne : les cas croate et serbe** // *Conjoncture.* - (2014), br. 1 ; str. 21.

VUK, Jasna. **Računovodstveni praktikum - Nabava osobnih automobila iz druge države članice EU-a** // *Računovodstvo, revizija i financije.* - (2014), br. 7 ; str. 20.

ZALOKER, Domagoj. **Evidentiranje stjecanja dobara unutar EU** // *Financije, pravo i porezi.* - (2014), br. 11 ; str. 22.

ZEKO PIVAČ, Ivan. **Gospodarske slobode Europske unije promatrane sa stajališta sportskih organizacija u Republici Hrvatskoj** // *Pravni vjesnik.* - 30(2014), br. 2 ; str. 233.

ZLOPAŠA, Bosiljko. **Uporaba karneta ATA nakon ulaska Republike Hrvatske u Europsku uniju** // *Carinski vjesnik.* - 23(2014), br. 5 ; str. 5.



# EU VIJESTI

## NOVI POČETAK: RADNI PLAN EUROPSKE KOMISIJE ZA 2015.

Europska komisija prihvatile je sredinom prosinca **program rada za 2015. godinu** koji donosi pregled mjera što ih Komisija namjerava poduzeti tijekom sljedećih dvanaest mjeseci kako bi se pridonijelo zapošljavanju, rastu i ulaganjima, a građanima donijela konkretna korist.

Program rada Komisije za 2015. sadrži **23 nove inicijative** što ih je Junckerova Komisija predložila na temelju političkih smjernica predstavljenih Europskom parlamentu. Također, tu je i **80 prijedloga za povlačenje** ili izmjenu postojećih prijedloga zbog političkih ili tehničkih razloga. Program rada sadržava **ciljane mjere** koje će Komisija provesti u 2015. godini, pri čemu Komisija osobito najavljuje:

- **plan ulaganja za Europu:** zakonodavni nastavak plana koji je u studenom 2014. najavljen kako bi se potaknula javna i privatna ulaganja u realno gospodarstvo u iznosu od najmanje 315 milijardi eura tijekom sljedeće tri godine;
- **ambiciozan paket za jedinstveno digitalno tržište:** stvaranje uvjeta za dinamično digitalno gospodarstvo i društvo dopunom propisa o telekomunikacijama, modernizacijom propisa o autorskom pravu, pojednostavljenju propisa za potrošače koji obavljaju elektroničku kupnju, povećanjem kibernetičke sigurnosti i širenjem digitalizacije;
- prvi koraci ususret **europskoj energetskoj uniji:** za sigurnu opskrbu energijom, daljnju integraciju nacionalnih energetskih tržišta, smanjivanje potražnje za energijom u Europi i smanjivanje udjela ugljika u kombiniranom iskorištavanju izvora energije;
- **pravedniji pristup oporezivanju:** akcijski plan povezan s naporima za suzbijanje utaje poreza i poreznih prijevara, uključujući mjere na razini EU-a u cilju stvaranja sustava u kojem se dobit oporezuje u onoj zemlji u kojoj je i generirana, uključujući automatsku razmjenu informacija o poreznim stvarima i stabilizaciju osnovice poreza na dobit;
- **europska migracijska agenda:** razvoj novog pristupa zakonitoj migraciji kako bi se u EU privukli talenti i vještine te poboljšalo upravljanje migracijama zahvaljujući boljoj suradnji s trećim zemljama, solidarnosti među državama članicama i borbi protiv trgovanja ljudima;
- čvršća **ekonomска i monetarna unija:** nastavak napora za promicanje ekonomske stabilnosti i privlačenje ulagatelja u Europu.

Više:

- ★ [Program rada Komisije za 2015. - Novi početak - Komunikacija Komisije \[...\], COM \(2014\) 910 final, 16. 12. 2014.](#)
- ★ [European Commission at Work: Key documents](#)

# JUNCKEROVA KOMISIJA POLOŽILA PRISEGУ PRED EUROPSKIM SUDOM

Predsjednik Jean-Claude Juncker i članovi Kolegija povjerenikâ položili su 10. prosinca 2014. pred Sudom EU-a u Luksemburgu službenu prišegu kojom su se obvezali na **poštovanje Ugovora i Povelje EU-a o temeljnim pravima** te na neovisno obavljanje svojih nadležnosti u općem interesu Unije. Povjerenici su osim toga dali **obećanje da neće tražiti niti primati naputke** ni od kojih tijela, da **neće obavljati radnje protivne svojim dužnostima** i izvršenju svojih zadaća te da će **poštovati svoje obveze** tijekom i nakon mandata.

Od stupanja na snagu Ugovora iz Lisabona dio službene prisege povjerenika čini i obećanje poštovanja Povelje EU-a o temeljnim pravima.

„Komisija daje prisegu da će služiti europskim interesima, a to znači utjecati na živote naših građana. Zato ćemo se usredotočiti na velike prioritete - rast, radna mjesta i ulaganja. Istinsku kulturu temeljnih prava, koja se u EU-u razvila kao dopuna nacionalnim sustavima, a ne kao njihova zamjena, dalje ćemo njegovati provjeravanjem sukladnosti svih naših prijedloga sa standardima Povelje”, objasnio je prvi potpredsjednik Frans Timmermans. Nova Europska komisija, koja je dužnost preuzeila 1. studenoga 2014., ima **sedam potpredsjednika**, odnosno šest uz visoku predstavnici Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku **Federicu Mogherini**, a svaki od njih vodi jedan **projektni tim** tj. upravlja i koordinira radom nekoliko povjerenika u kombinacijama koje će se možda s vremenom mijenjati u skladu s potrebama i razvojem novih projekata. Navedeni projektni timovi odražavaju **političke smjernice**, primjerice obuhvaćaju „**zapošljavanje, rast, ulaganja i konkurentnost**”, „**jedinstveno digitalno tržište**” i „**energetsku uniju**”.

Prvi potpredsjednik **Frans Timmermans** je desna ruka predsjednika. To je prvi put da postoji povjerenik zadužen za **Plan za bolje donošenje propisa**, čime se jamči da je svaki prijedlog Komisije stvarno potreban i da se ti ciljevi ne mogu na najbolji način ostvariti na razini država članica. Prvi potpredsjednik ima i **nadzornu ulogu** te se brine za to da se Povelja o temeljnim pravima i vladavina prava poštuju u svim aktivnostima Komisije.

Novi portfelj za **unutarnje tržište, industriju, poduzetništvo i MSP-ove**, na čelu s Elžbietom Bieńkowskom, bit će pokretač realnog gospodarstava. Mala i srednja poduzeća, kao okosnica gospodarstva, time se prvi put posebno navode.

Novim portfeljom posvećenim **gospodarskim i finansijskim poslovima, oporezivanju i carini**, za koji je zadužen **Pierre Moscovici**, osigurat će da politike oporezivanja i carinske unije postanu sastavni dio sveobuhvatne i istinske ekonomske i monetarne unije te pridonose nesmetanom funkcioniranju ukupnog okvira gospodarskog upravljanja EU-a.

Izgrađen je i snažan portfelj za **zaštitu potrošača**; politika zaštite potrošača umjesto dosadašnje podjele na nekoliko portfelja, sada ima istaknuto mjesto u okrilju portfelja za pravosuđe, zaštitu potrošača i ravнопravnost spolova, na čelu kojeg je **Věra Jourová**.

Kao što je novoizabrani predsjednik najavio u svom govoru održanom 15. srpnja u Europskom parlamentu, imenovan je i **povjerenik posebno za migracije** - Dimitris Avramopoulos kako bi se dao **prioritet novoj politici**



**Jean-Claude Juncker**  
predsjednik Europske komisije



**Frans Timmermans**,  
prvi potpredsjednik za bolje  
zakonodavstvo



**Andrus Ansip**,  
potpredsjednik za jedinstveno  
digitalno tržište



**Valdis Dombrovskis**,  
potpredsjednik za euro i socijalni  
dijalog

**migracija** kojom će se odlučno rješavati pitanje nezakonite migracije, a da Europa istovremeno bude privlačno odredište za vrhunske talente.

Određeni je broj portfelja reorganiziran i racionaliziran. Znakovito je da su **spojeni portfelji za okoliš te pomorstvo i ribarstvo**, za koje je zadužen Karmenu Vella, čime se odražava dvostruka logika „plavog“ i „zelenog rasta“ - politike zaštite okoliša i očuvanja morskog okoliša mogu i moraju imati ključnu ulogu u otvaranju radnih mjesta, održanju resursa te poticanju rasta i ulaganja. Istom logikom vodilo se i pri odluci o imenovanju jednog povjerenika koji će biti zadužen za **klimatsku i energetsku politiku** - Miguel Arias Cañete. Povećanje udjela energije iz obnovljivih izvora nije samo pitanje odgovorne politike u pogledu klimatskih promjena, već je istovremeno i politički imperativ ako Europa u srednjem roku i dalje želi osigurati cjenovno pristupačnu energiju.

Portfelj za Europsku susjedsku politiku i pregovore o proširenju, koji će voditi **Johannes Hahn**, usredotočen je na nastavak pregovora o proširenju, uz istovremeno uvažavanje činjenice da u sljedećih pet godina neće biti proširenja Europske unije, kako je novoizabrani predsjednik Juncker i navadio u svojim političkim smjernicama.

Novim portfeljom za **financijsku stabilnost, financijske usluge i uniju tržišta kapitala**, na čelu s **Jonathanom Hillom**, postojeća stručna znanja i nadležnosti okupit će se na jednom mjestu - u novosnovanoj glavnoj upravi, te će se na taj način osigurati da Komisija i dalje aktivno sudjeluje i prati provedbu novih pravila za **nadzor i sanaciju banaka**.



**Jyrki Katainen,**  
potpredsjednik za zapošljavanje,  
rast, ulaganja i konkurentnost



**Kristalina Georgieva,**  
potpredsjednica za proračun i  
ljudske resurse



**Federica Mogherini**, visoka  
predstavnica za vanjsku politiku



**Maroš Šefcovic**, potpredsjednik za  
energetsku uniju



**Vytenis Andriukaitis**, zdravlje i  
sigurnost hrane



**Dimitris Avramopoulos**, migracije  
i unutarnji poslovi



**Violeta Bulc**, promet



**Elżbieta Bieńkowska**, unutarnje  
tržište, industrija, poduzetništvo i  
mala i srednja poduzeća (MSP)



**Miguel Arias Cañete**, klimatske promjene i energetika



**Corina Cretu**, regionalna politika



**Günther Oettinger**, digitalna ekonomija i društvoa



**Johannes Hahn**, politika prema susjedstvu i proširenje



**Jonathan Hill**, financijske usluge



**Phil Hogan**, poljoprivreda i ruralni razvoj



**Věra Jourová**, pravosuđe, zaštita potrošača i ravnopravnost spolova



**Neven Mimica**, međunarodna suradnja i razvoj



**Cecilia Malmström**, trgovina



**Carlos Moedas**, istraživanje, znanost i inovacije



**Tibor Navracsics**, obrazovanje, kultura, mladi i građanstvo



**Christos Stylianides**, humanitarna pomoć i upravljanje u kriznim stanjima



**Marianne Thyssen**, zapošljavanje, socijalna pitanja, vještine i radna mobilnost



**Karmenu Vella**, okoliš, pomorstvo i ribarstvo



**Margrethe Vestager**, tržišno natjecanje

## INVESTICIJSKI PLAN EUROPSKE UNIJE VRIJEDAN 315 MILIJARDI EURA

Na plenarnoj sjednici Europskog parlamenta održanoj krajem studenoga 2014. predsjednik Europske komisije, Jean-Claude Juncker, predstavio je **plan investicija i rasta** koji se temelji na stvaranju novog „Europskog fonda za strateška ulaganja“. Fond bi trebao dovesti do pokretanja **315 milijadi eura u naredne tri godine**. Predsjednik Europske komisije nije isključio mogućnost da iznos ulaganja bude i veći s obzirom da će mehanizam koji se planira uvesti moći biti obnovljen 2018., 2019. i 2020. godine.

Juncker je također izložio način na koji će plan funkcionirati, te pojasnio da će se iz javnih sredstava izdvojiti **21 milijarda eura**, od čega će 16 milijardi eura biti osigurano iz postojećih proračunskih sredstava Europske unije, dok će 5 milijardi eura osigurati Europska investicijska banka (EIB).

Jean-Claude Juncker **odbacio je mogućnost** bilo kakvog **političkog utjecaja na izbor projekata** koji će biti finansirani s obzirom da će njihov odabir ovisiti o njihovoj **profitabilnosti**, tj. sposobnosti da privuku investicije iz privatnog sektora.

Više:

★ [Plan ulaganja za Europu - Komunikacija Komisije \[...\], COM \(2014\) 903 final, 26. 11. 2014.](#)

★ [European Commission: Investment Plan](#)



# DONALD TUSK, NOVI PREDSJEDNIK EUROPSKOG VIJEĆA

Donald Tusk preuzeo je 1. prosinca 2014. od Hermana Van Rompuya dužnost predsjednika Europskog vijeća. Tuska je za to mjesto odabralo 28 čelnika država ili vlada članica Europske unije, na mandat od dvije i pol godine. Njegov prethodnik Van Rompuy bio je prvi predsjednik na toj funkciji, a dužnost je obavljao od 2009. do 2014. godine.

Na svečanosti u Bruxellesu, Donald Tusk pohvalio je izuzetan doprinos Hermanna Van Rompuya usmjeravanju Unije prema izlasku iz ekonomske krize. Također, istakao je kako se **kani voditi istim važnim načelima koja su vodila i njegova prethodnika: povjerenjem, zdravim razumom, umjerenosću i pristojnošću.**

Tusk je istaknuo kako je duboko predan zaštiti temeljnih vrijednosti Europske unije poput slobode i solidarnosti, te očuvanju jedinstva Unije usprkos unutarnjim i vanjskim prijetnjama. Također, odlučan je da dokine gospodarsku krizu te se osjeća odgovornim za dovršetak istinske Ekonomskе i monetarne unije. Na međunarodnom planu Tusk želi da Europska unija bude snažna i da podupire države u susjedstvu koje dijele iste demokratske vrijednosti.

Poljska *Gazeta Wyborcza* pita se koji izazovi stope pred bivšim poljskim premijerom Donaldom Tuskom. Kao najvažniji zadatak za Uniju i za Tuska *Gazeta Wyborcza* ističe **održavanje jedinstva protiv agresivne ruske politike**. Srećom, Berlin je trenutačno protiv ublažavanja sankcija Moskvi, što će Tusu olakšati posao.

Druga ključna stvar kojom se mora pozabaviti jest **izbjegavanje „Brexit“** tj. izlaska Velike Britanije iz Europske unije, što bi „Europu oslabilo geopolitički, a na duge staze, i ekonomski“. Osim toga bio bi to **loš primjer za ostale države članice EU-a**, što bi moglo dovesti do „erozije postignuća europske integracije“.

I na koncu, Tusk će morati osigurati „snažan gospodarski rast koji će smanjiti nezaposlenost“. Na idućim sastancima Europskog vijeća, morat će **braniti proračunsku disciplinu** propisanu odredbama Ugovora, a koju trenutačno krše Francuska i Italija tvrdeći kako mjere štednje guše ekonomski rast. Kako ističe *Gazeta Wyborcza*, ukoliko Tusk uspije u sva tri područja, mogao bi postati, baš poput svojeg prethodnika Van Rompuya, glavni kreator ključnih kompromisa (u Europskoj uniji).

Više:

- ★ [Donald Tusk, new President of the European Council, European Council, 1. 12. 2014.](#)
- ★ [What's ahead for Donald Tusk, VOXeurop, 2. 12. 2014.](#)



# PREKRETNICA U PODRUČJU PRAVOSUĐA I UNUTARNJIH POSLOVA

*Prijenos osobnih podataka putnika*  
Europski parlament usvojio je krajem studenoga 2014. rezoluciju kojom suspendira sporazum između Europske unije i Kanade o prijenosu i obradi osobnih podataka putnika (Personal Name Records - PNR) te se obratio Europskom sudu radi ocjene usklađenosti spomenutog sporazuma s ugovorima i Poveljom o temeljnim pravima Europske unije. Rezoluciju je podržalo 383 zastupnika u Europskom parlamentu, 271 je bio protiv, a njih 47 suzdržano. To je prvi put da se Europski parlament obratio Sudu EU-a radi ocjene usklađenosti jednog sporazuma o prijenosu osobnih podataka putnika prije konačnog izglasavanja sporazuma u Parlamentu.

Više:

- ★ [Rezolucija Europskog parlamenta od 25. studenoga 2014. o traženju mišljenja Suda o sukladnosti Sporazuma između Kanade i Europske unije o prijenosu i obradi podataka iz popisa imena putnika s Ugovorima \(2014/2966\(RSP\)\), 25. 11. 2014.](#)

Od 1. prosinca 2014., pet godina nakon stupanja na snagu Ugovora iz Lisabona, na akte u području pravosuđa i unutarnjih poslova primjenjuju se, kao i u drugim područjima zakonodavstva EU-a, uobičajene ovlasti Komisije i Suda Europske unije.

Time je označena **prekretnica za cjelokupno područje pravosuđa i unutarnjih poslova** jer se **ukidaju ograničenja pravosudne kontrole** koju provodi Sud Europske unije te ograničenja Komisijine uloge čuvarice Ugovora u području pravosudne suradnje u kaznenim stvarima, što znači da će **Komisija biti ovlaštena pokretati postupke zbog povrede** u slučaju nepravilne provedbe zakonodavstva EU-a koje su države članice prethodno jednoglasno prihvatile.

Do sada je policijska i pravosudna suradnja u kaznenim stvarima bila posljednji dio takozvanog „trećeg stupa” zakonodavstva Unije koji je ranije obuhvaćao cjelokupno područje pravosuđa i unutarnjih poslova. Njegova je **transformacija započela sa stupanjem na snagu Ugovora iz Lisabona 1. prosinca 2009.** Petogodišnje **prijelazno razdoblje** omogućilo je državama članicama i Komisiji da se pripreme za ovu promjenu te osiguraju nesmetan prijelaz na novi način donošenja zakona i pravosudne kontrole u tom području.

## Otvorena i sigurna Europa

Osiguranje slobode, sigurnosti i pravde ključni je cilj Europske unije. Od stupanja na snagu Ugovora iz Amsterdama 1999. učinjeno je mnogo na osiguranju otvorene i sigurne Europe utemeljene na poštovanju temeljnih prava i odlučnosti u služenju europskim građanima: dogovoren je **zajednički europski sustav azila** kojim se poboljšavaju standardi za osobe kojim je potrebna zaštita. Ojačan je **Schengenski prostor** koji predstavlja jedno od najvažnijih dostignuća europskog projekta. Zakonodavstvom i praktičnom suradnjom sada su osigurani zajednički instrumenti za zaštitu europskih društava i gospodarstava od teškog i organiziranog kriminala.

## Europsko područje pravde i temeljnih prava

Proteklih godina Komisija je postavila kamene temeljce istinskog europskog **područja pravde i temeljnih prava** zasnovanog na uzajamnom povjerenju u službi europskih građana. Već su poduzeti važni koraci: novim europskim **pravima za žrtve kriminala**, jačanjem prava na **pravično suđenje osumnjičenicima u kaznenim predmetima** te lakšim **uzajamnim priznavanjem presuda** poboljšan je pristup pravdi, a Komisijinim prijedlozima o **zaštiti osobnih podataka** ojačat će se temeljna prava i digitalno jedinstveno tržište.

Više:

- ★ [Prekretnica u politikama EU-a u području pravosuđa i unutarnjih poslova, Europska komisija, IP/14/2266, 1. 12. 2014.](#)

# MILIJUN POTPISA PROTIV TRGOVINSKOG SPORAZUMA IZMEĐU EU-A I SAD-A

Protivnici kontroverznog trgovinskog sporazuma između Evropske unije i SAD-a prikupili su milijun potpisa za peticiju kojom se nadaju **natjerati Bruxelles da odustane od sporazuma.**

Europska unija i Sjedinjene Američke Države već više od godinu dana vode pregovore oko **najvećeg svjetskog sporazuma o slobodnoj trgovini i investicijama**, poznatom pod nazivom Transatlantsko trgovinsko i investicijsko partnerstvo (*Transatlantic Trade and Investment Partnership - TTIP*).

Usvajanjem tog ambicioznog plana bilo bi stvoreno **jedinstveno tržište od oko milijardu potrošača** koje bi obuhvaćalo polovinu planeta, uskladilo propise i uklonilo carinske pristojbe od Aljaske do Baltika.

No pregovori, čiji je sedmi krug započeo u veljači ove godine, izazvali su **ogorčenje i kritike** s različitih strana, te potaknuli zabrinutost oko nekih pitanja, primjerice hoće li sporazum nadjačati lokalna zakonodavstva, te teške optužbe da se pregovori **odvijaju u tajnosti na korist korporacijama i njihovim interesima**. Koalicija za zaustavljanje tog sporazuma, a koju čine nevladine organizacije i aktivisti, sakupila je **milijun potpisa u okviru takozvane Evropske građanske inicijative** kojom traži da Evropska unija odustane od tog projekta. Ovo je **osobito neugodno za Europsku komisiju** koja je **pokušavala blokirati sudjelovanje građana** u načinu na koji se vode pregovori oko sporazuma i u samom ishodu pregovora.

Prema propisima Evropske unije, građanska inicijativa koja prikupi više od milijun potpisa obvezuje Europsku komisiju da ponovno razmotri svoju politiku te da se održi rasprava u Europskom parlamentu.

Europska je komisija već u rujnu 2014. preventivno odbacila inicijativu, tvrdeći kako je zaustavljanje pregovora koji su u tijeku, pravno neutemeljeno. No, koalicija koja je inicijativu pokrenula, obratila se Europskom sudu.

Nova Evropska komisija Jean-Claudea Junckera uvrstila je sporazum TTIP u središte svojeg petogodišnjeg plana rada, iako je istakla kako će u obzir uzeti i kritike na račun projekta.

U pokušaju oživljavanja pregovora koji su zapeli na nizu pitanja, uključujući **uporabu antibiotika i genetski modificiranih organizama u prehranbenim proizvodima**, povjerenica Evropske komisije za trgovinu Cecilia Malmström, putuje uskoro u Washington kako bi se susrela s američkim kolegom Michaelom Fromanom.

U međuvremenu, Evropska je komisija odlučila poduzeti stanovite korake radi **povećanja transparentnosti pregovora u okviru sporazuma TTIP**, pa je 25. studenoga 2014. objavila dokument u kojem javnosti predstavlja konkretnе inicijative usmjerene na povećanje transparentnosti. Predložene mjere, među ostalim, obuhvaćaju širi pristup javnosti **dokumentima u okviru pregovora**, a koje je Komisija već podijelila s Europskim parlamentom i nacionalnim parlamentima država članica. Pritom valja naglasiti kako Komisija neće moći dati pristup dokumentima američke strane bez njezina prethodnog pristanka.

Više:

- ★ [One million sign petition against huge US-EU trade deal, EUbusiness.com, 4. 12. 2014.](#)
- ★ [Communication to the Commission concerning transparency in TTIP negotiations, C \(2014\) 9052 final, 25. 11. 2014.](#)



## Europska injekcija prometnoj povezanosti

Europska komisija odlučila je uložiti **11,9 milijardi eura u devet glavnih prometnih koridora u Europi**. Radi se o najvećem iznosu što je u posljednjih tridesetak godina usmjerjen u prometnu infrastrukturu, a s ciljem uspostave nove mreže koja će povezati i uključiti 94 europske luke, 38 zračnih luka, 15.000 km željeznice za brze vlakove te 35 prekograničnih projekata za smanjenje uskih grla.

Predlagatelji projekata za bolju prometnu povezanost svoje ponude mogu dostaviti do 26. veljače 2015. godine, a tko će zadovoljiti kriterije bit će poznato na ljeto 2015.

U sklopu Instrumenta za povezivanje Europe, Evropska unija za promet u sljedećih šest godina planira izdvojiti čak **26 milijardi eura**. Svi projekti bit će sufincirani od strane država članica.

Više:

- ★ [Promet: 11,9 milijardi EUR za bolju povezanost u Europi, 11. 9. 2014.](#)

## VIJEĆE MINISTARA PRAVOSUĐA: ZAŠTITA OSOBNIH PODATAKA, MIGRACIJE, BORBA PROTIV TERORIZMA

U Briselu su se 4. i 5. prosinca sastali ministri pravosuđa 28 država članica Europske unije i dogovorili opći pristup u politici **zaštite podataka u EU**. Opći pristup uključuje odredbe koje su ključne za pitanje javnog sektora kao i odredbe što se odnose na specifične situacije koje zahtijevaju obradu podataka.

Također, odobrili su politički sporazum s Europskim parlamentom o mjerama što se odnose na **prekogranične postupke u slučaju nesolventnosti**, kao i na opći pristup dvama prijedlozima o **presumpciji nevinosti i kaznenim postupcima**, kao i uredbi kojom se nadopunjuje uredba o **Europskom platnom nalogu**. Ministri su također usvojili smjernice za strategiju Europske unije za **borbu protiv radikalizma i regutiranja terorista**, te su se složili oko hitne potrebe usvajanja direktive o **korištenju osobnih podataka putnika** u svrhu sprječavanja terorističkih aktivnosti.

Više:

- ★ [Justice and Home Affairs Council meeting, Press Release PRESSE 630, 4. - 5. 12. 2014.](#)

## EU ODUSTAJE OD REFORME BANAKA?

Nakon što se suočila sa snažnim protivljenjem bloka najutjecajnijih država članica, Europska bi unija mogla odustati od plana da bankama zabrani **rizične aktivnosti trgovanja za vlastiti račun** te da se supervizore ovlasti da od banaka traže **razdvajanje tih potencijalno rizičnih aktivnosti** trgovanja od klasičnih depozitno-kreditnih aktivnosti.

Odustajanje od plana bit će prva teška odluka novog povjerenika Europske komisije za finansijske usluge **Jonathana Hilla**, što bi moglo ponovno potaknuti optužbe o njegovim **navodnim bliskim vezama s londonskim bankarskim krugovima**, a što je ranije gotovo upropastilo njegovu nominaciju za povjerenika Komisije.

U pismu upućenom prvom potpredsjedniku Europske komisije Fransu Timmermansu, a kojega se domogao AFP, Hill sugerira da **ako ambiciozan prijedlog njegova prethodnika Michela Barniera ne dobije potrebnu potporu, od projekta valja odustati**.

“Moramo vidjeti koliki je napredak postignut... u strukturnoj reformi bankarskog sektora, gdje države članice vuku u različitim smjerovima protiveći se planu“, napisao je Hill u spomenutom pismu od 18. studenoga 2014.

„Prema tome, povlačenje prijedloga moglo bi doći u obzir sljedeće godine ukoliko potpora država članica ne bude veća“, rekao je.

Hill ipak dodaje kako bi bilo „preuranjeno“ sada povući prijedlog te savjetuje Timmermansu da se odvoji **više vremena za odluku o toj stvari**.

Plan reforme bankarskog sektora ima za cilj **sprječiti ponavljanje globalne finansijske krize** kada je nekoliko europskih vlada moralo spašavati posrnule banke milijardama iz proračunskih sredstava.



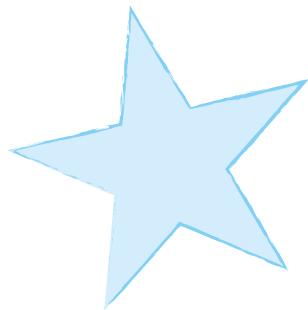
Francuska, Njemačka i Velika Britanija - tražeći način da zaštite svoje vođeće banke - bile su iziritirane prijedlogom, tvrdeći kako njihovo nacionalno pravo dovoljno dobro uređuje to područje.

S druge strane, sama naznaka povlačenja prijedloga izazvala je **bijes ključnih članova Europskog parlamenta**. Philippe Lamberts, zastupnik Zelenih u Europskom parlamentu, otkrio je medijima postojanje pisma. "S obzirom na povijest g. Hilla kao lobista u području finansijskih usluga, prilično je očito kako će **on raditi na slabljenju europskog zakonodavstva u finansijskom sektoru**", izjavio je Lamberts, dodajući kako je Hillova strategija „istinski uvredljiva i skandalozna“.

**Barnierov prijedlog** objavljen ranije ove godine bio je usredotočen na **30 najvećih europskih banaka**, koje se smatra „prevelikima da propadnu“, a čija je **bilanca veća od godišnjeg BDP-a država** iz kojih potječu.

Više:

★ [EU may scrap bank reform plans, EUBusiness.com, 5. 12. 2014.](#)



## „PLINSKI“ TEST OTPORNOSTI



Europska komisija objavila je u listopadu 2014. dokument u kojem analizira **otpornost europskog energetskog sustava na potencijalnu krizu** u opskrbi energijom u nadolazećim mjesecima. Dokument se temelji na provedenom testu otpornosti provedenom u **38 europskih država**, uključujući sve članice Europske unije, a koji je simulirao dva scenarija prekida opskrbe energijom: **potpuni prekid isporuke plina iz Rusije u EU**, te prekid isporuke ruskog plina tranzitnom **rutom preko Ukrajine** u trajanju od jednog do šest mjeseci.

Rezultati pokazuju da bi produžen prekid opskrbe energijom imao **značajan utjecaj** na Europsku uniju, pri čemu bi osobito bile pogodene **istočne članice Europske unije** kao i države članice Energetske zajednice. Ipak, kada bi sve države međusobno surađivale, zaštićenim potrošačima i dalje bi bio isporučivan plin čak i u slučaju šestomjesečnog prekida dotoka.

Temeljem rezultata testa otpornosti, Komisija je **predložila niz kratkoročnih mjera** kojima se može osigurati sigurna opskrba energijom i bolje funkcioniranje unutarnjeg energetskog tržišta. Konkretno, države bi trebale slijediti tržišno orientirani pristup i **izbjegavati intervencionističke mjere**, te povećati **međusobnu koordinaciju** u području energetike uključujući i uklanjanje ograničenja za prekograničnu trgovinu energijom. Isto tako, javna vlast i industrija trebale bi dijeliti odgovornost pri provedbi Uredbe Europske unije o sigurnosti opskrbe plinom, a valjalo bi provesti i kratkotrajne promjene u ponašanju usmjerene na **učinkovito korištenje energije** i smanjenje potrošnje.

Više:

★ [Komunikacija Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o kratkoročnoj otpornosti europskog plinskog sustava - Pripravnost za mogući poremećaj opskrbe s istoka tijekom jeseni i zime 2014./2015., COM \(2014\) 654 final, 18. 10. 2014. \(+ Prilozi\)](#)

★ [European Commission: Energy Security Stress Test](#)

# IZ EUROPSKIH MEDIJA

# HOĆE LI POPULIZAM SPASITI LIBERALNU DEMOKRACIJU?

Populizam je dio demokracije još od rimskih vremena, piše politolog Yascha Mounk u članku objavljenom u časopisu *Foreign Affairs*, kako prenosi *VOXeurop*. Njegova ponovna pojавa je normalna nakon dužeg razdoblja spektakularnog ekonomskog rasta koji je trajao od kraja Drugog svjetskog rata do kasnih 70-ih godina. Pa, ako establišmentski političari objašnjavaju fenomen poput pobjede euroskeptika na svibanjskim europskim izborima, kao rezultat finansijske krize koji će se povući s ekonomskim oporavkom, Mounk njegove korijene vidi u dugoročnoj **stagnaciji životnog standarda** i u dubokoj **krizi nacionalnog identiteta**.

Građani zapadnih demokracija suočavaju se s **krajem trenda** koji datira još iz industrijske revolucije, **u kojem je svaka sljedeća generacija imala viši životni standard od one prije nje**, kao i s **rastućom ekonomskom nestabilnošću** i neizvjesnošću zbog budućnosti, što ih ostavlja sve više uvjereni kako ih je politički establišment izdao. U takvom kontekstu, populisti profitiraju prikazivanjem sebe kao glasa tihe manjine, obećavajući da će zaštiti interes pravih članova društva od manjina s kojima su političke elite nayodno u doslugu.

Ponovna pojava populizma može predstavljati prijetnju samoj demokraciji, ali Mounk tvrdi, ne mora svaki populistički pokret biti loš za demokraciju, dodajući kako demokracije moraju „dati glas opravdanim trivenjima koja hrane populizam uvjeravajući istovremeno glasače da su najjednostavnija rješenja što ih populisti nude predodređena na propast“.



Vjše:

★ Will populism save liberal democracy?, VOXeurop, 20. 10. 2014.

# EUROPSKA EKONOMIJA NIJE MRTVA, SAMO SE ODMARA

*VOXeurop* prenosi članak iz europskog tjednika *The Economist* u kojem je iznesen stav o tome da najveća ekonomska prijetnja za globalnu ekonomiju koja je u krizi, [dolazi iz kontinentalne Europe](#). Naslovica se referira na

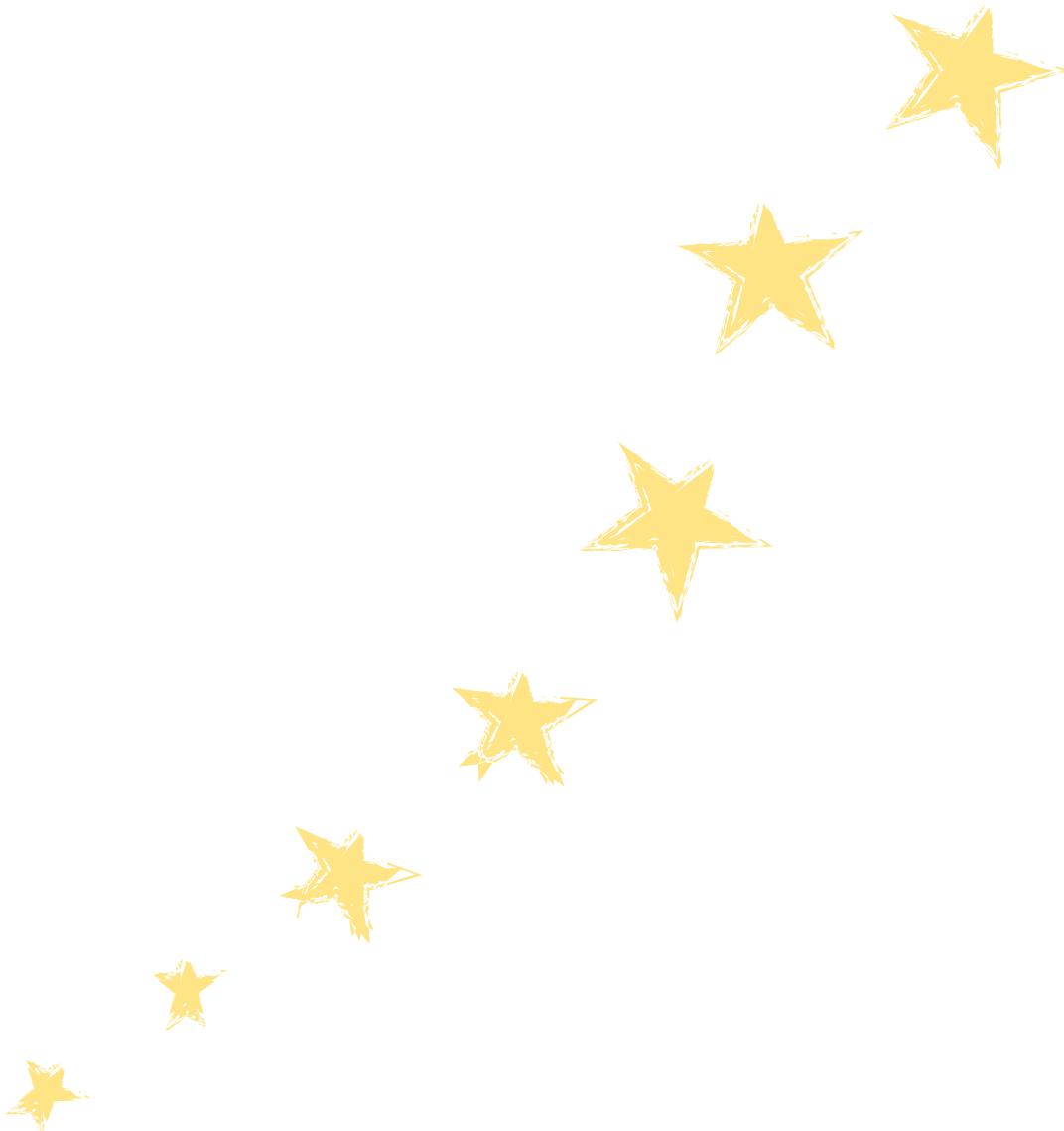


zloglasni Monty Pythonovski "Parrot sketch", s njemačkom kancelarkom Angelom Merkel koja izjavljuje kako ptica zapravo nije mrtva. Problem s europskom ekonomijom je taj što se **eurozona nalazi na rubu deflaciјe**. Kako bi joj se suprotstavila, Europa mora prestati sa samo-destruktivnim ponašanjem, a za to je potrebno poduzeti nešto radikalno. Najbolja opcija je spojiti **dramatično povećanje u potrošnji u segmentu infrastrukture** s **kupnjom obveznica** od strane Europske središnje banke. Druga mogućnost bi bila **redefinirati europske propise o deficitu** kako bi se iz njih isključila potrošnja na investicije, čime bi vladama bilo omogućeno da pokrenu veće deficite, ponovno s ECB-om kao zaštitnom mrežom. Iza svega ovoga стоји **problem političke volje**. Angela Merkel i Nijemci čine se spremnima poduzeti akciju samo kada je jedinstvena valuta na rubu katastrofe.

Više:

★ [Europe's economy: "It's only resting", VOXeurop, 24. 10. 2014.](#)

---



# EU ZAKONODAVSTVO

## Pregled izvora EU zakonodavstvo:

Odluka Vijeća 2014/933/ZVSP od 18. prosinca 2014. o izmjeni Odluke 2014/386/ZVSP o mjerama ograničavanja kao odgovor na nezakonito pripojenje Krima i Sevastopolja.

[Službeni list EU, L 365, 19. 12. 2014., str. 152.](#)

Provedbena odluka Vijeća od 16. prosinca 2014. o ovlaštenju Hrvatske da primjeni oslobođenje od poreza na plinsko ulje koje se upotrebljava za rad strojeva za humanitarno razminiranje u skladu s člankom 19. Direktive 2003/96/EZ.

[Službeni list EU, L 363, 18. 12. 2014., str. 150.](#)

Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1348/2014 od 17. prosinca 2014. o izvješćivanju o podacima i provedbi članka 8. stavaka 2. i 6. Uredbe (EU) br. 1227/2011 Europskog parlamenta i Vijeća o cijelovitosti i transparentnosti veleprodajnog tržišta energije.

[Službeni list EU, L 363, 18. 12. 2014., str. 121.](#)

Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1345/2014 od 17. prosinca 2014. o određivanju viška količina šećera, izoglukoze i fruktoze u Hrvatskoj.

[Službeni list EU, L 363, 18. 12. 2014., str. 80.](#)

Odluka Vijeća 2014/913/ZVSP od 15. prosinca 2014. za potporu Haškom kodeksu postupanja i neširenju balističkih projektila u okviru provedbe Strategije EU-a za sprečavanje širenja oružja za masovno uništavanje.

[Službeni list EU, L 360, 17. 12. 2014., str. 44.](#)

Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1329/2014 od 9. prosinca 2014. o uspostavi obrazaca iz Uredbe (EU) br. 650/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o nadležnosti, mjerodavnom pravu, priznavanju i izvršavanju odluka i prihvaćanju i izvršavanju javnih isprava u nasljednim stvarima i o uspostavi Europske potvrde o nasljedivanju.

[Službeni list EU, L 359, 16. 12. 2014., str. 30.](#)

Direktiva Vijeća 2014/107/EU od 9. prosinca 2014. o izmjeni Direktive 2011/16/EU u pogledu obvezne automatske razmjene informacija u području oporezivanja.

[Službeni list EU, L 359, 16. 12. 2014., str. 1.](#)

Odluka Vijeća 2014/899/EU od 9. prosinca 2014. o pristupanju Hrvatske Konvenciji od 23. srpnja 1990. o ukidanju dvostrukog oporezivanja u vezi s usklađivanjem dobiti povezanih poduzeća.

[Službeni list EU, L 358, 13. 12. 2014., str. 19.](#)

Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1318/2014 od 11. prosinca 2014. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 474/2006 o uspostavi popisa Zajednice onih zračnih prijevoznika na koje se primjenjuje zabrana letenja unutar Zajednice.

[Službeni list EU, L 355, 12. 12. 2014., str. 8.](#)

Preporuka Komisije 2014/881/EU od 18. studenoga 2014. o postupku dokazivanja razine sukladnosti postojećih željezničkih pruga s osnovnim parametrima tehničkih specifikacija za interoperabilnost.

[Službeni list EU, L 356, 12. 12. 2014., str. 520.](#)

Direktiva Komisije 2014/106/EU od 5. prosinca 2014. o izmjeni priloga V. i VI. Direktivi 2008/57/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o interoperabilnosti željezničkog sustava unutar Zajednice.

[Službeni list EU, L 355, 12. 12. 2014., str. 42.](#)

Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1317/2014 od 11. prosinca 2014. o produženju prijelaznih razdoblja povezanih s kapitalnim zahtjevima za izloženosti prema središnjim drugim ugovornim stranama iz uredbi (EU) br. 575/2013 i (EU) br. 648/2012 Europskog parlamenta i Vijeća.

[Službeni list EU, L 355, 12. 12. 2014., str. 6-7](#)

Uredba Komisije (EU) br. 1299/2014 od 18. studenoga 2014. o tehničkoj specifikaciji interoperabilnosti podsustava „infrastrukture” željezničkog sustava u Europskoj uniji.

[Službeni list EU, L 356, 12. 12. 2014., str. 1.](#)

Uredba Komisije (EU) br. 1301/2014 od 18. studenoga 2014. o tehničkim specifikacijama interoperabilnosti „energetskog” podsustava željezničkog sustava u Uniji.

[Službeni list EU, L 356, 12. 12. 2014., str. 179.](#)

Uredba Komisije (EU) br. 1303/2014 od 18. studenoga 2014. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost koja se odnosi na „sigurnost u željezničkim tunelima” željezničkog sustava Europske unije Tekst značajan za EGP

[Službeni list EU, L 356, 12. 12. 2014., str. 394.](#)

Uredba Komisije (EU) br. 1300/2014 od 18. studenoga 2014. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost u vezi s pristupačnošću željezničkog sustava Unije osobama s invaliditetom i osobama s ograničenom pokretljivošću.

[Službeni list EU, L 356, 12. 12. 2014., str. 110.](#)

Odluka Vijeća 2014/887/EU od 4. prosinca 2014. o odobrenju, u ime Europske unije, Haške konvencije od 30. lipnja 2005. o sporazumima o izboru suda.

[Službeni list EU, L 353, 10. 12. 2014., str. 5.](#)

Uredba (EU) br. 1286/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. studenoga 2014. o dokumentima s ključnim informacijama za upakirane investicijske proizvode za male ulagatelje i investicijske osigurateljne proizvode (PRIIP-ovi).

[Službeni list EU, L 352, 9. 12. 2014., str. 1.](#)

Direktiva 2014/104/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. studenoga 2014. o određenim pravilima kojima se uređuju postupci za naknadu štete prema nacionalnom pravu za kršenje odredaba prava tržišnog natjecanja država članica i Europske unije.

[Službeni list EU, L 349, 5. 12. 2014., str. 1.](#)

Direktiva 2014/95/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2014. o izmjeni Direktive 2013/34/EU u pogledu objavljivanja nefinansijskih informacija i informacija o raznolikosti određenih velikih poduzeća i grupa.

[Službeni list EU, L 330, 15. 11. 2014., str. 1.](#)

Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1187/2014 od 2. listopada 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 575/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu regulatornih tehničkih standarda za utvrđivanje ukupne izloženosti prema jednoj osobi ili grupi povezanih osoba u vezi s transakcijama s odnosnom imovinom.

[Službeni list EU, L 324, 7. 11. 2014., str. 1.](#)

Delegirana uredba Komisije (EU) br. 1198/2014 od 1. kolovoza 2014. o dopuni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1217/2009

o uspostavi sustava za prikupljanje knjigovodstvenih podataka o prihodima i poslovnim aktivnostima poljoprivrednih gospodarstava u Europskoj uniji.

[Službeni list EU, L 321, 7. 11. 2014., str. 2.](#)

Uredba Komisije (EU) br. 1196/2014 od 30. listopada 2014. o provedbi Uredbe (EZ) br. 808/2004 Europskog parlamenta i Vijeća o statistici Zajednice o informacijskom društvu.

[Službeni list EU, L 319, 6. 11. 2014., str. 36.](#)

Uredba (EU, Euratom) br. 1141/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2014. o statutu i financiranju europskih političkih stranaka i europskih političkih zaslada.

[Službeni list EU, L 317, 4. 11. 2014., str. 1](#)

Uredba (EU, Euratom) br. 1142/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2014. o izmjeni Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012 u pogledu financiranja europskih političkih stranaka.

[Službeni list EU, L 317, 4. 11. 2014., str. 28.](#)

Provedbena direktiva Komisije 2014/97/EU od 15. listopada 2014. o provedbi Direktive Vijeća 2008/90/EZ u pogledu registracije dobavljača i sorti i zajedničkog popisa sorti.

[Službeni list EU, L 298, 16. 10. 2014., str. 16.](#)

Sporazum Europskog parlamenta i Europske komisije o registru transparentnosti za organizacije i samozaposlene osobe koje sudjeluju u oblikovanju i provedbi politike EU-a.

[Službeni list EU, L 277, 19. 9. 2014., str. 11.](#)



# EU ZAKONODAVNI PRIJEDLOZI I INICIJATIVE

## MJERE PROTIV KORPORACIJSKOG IZBJEGAVANJA POREZA

U Vijeću ministara postignut je **dogovor** oko mjera usmjerenih **protiv korporacijskog izbjegavanja poreza i nepoštenog tržišnog natjecanja u području poreza**. Vijeće je dalo političku potporu borbi protiv zlouporabe odredaba Direktive br. [2003/123/EZ](#) o zajedničkom sustavu oporezivanja matičnih društava i društva kćeri iz različitih država članica (tzv. *Parent Subsidiary Directive*) kao i obveznoj razmjeni informacija između tijela poreznih vlasti.

Nastavno na Akcijski plan protiv izbjegavanja poreza i poreznih prijevara od 6. prosinca 2012., Komisija je u studenom 2013. predložila izmjene Direktive br. 2003/123/EZ kako bi uvela **obvezujuću klauzulu protiv zlouporabe**. Ta nova klauzula omogućiće državama članicama da donesu strože ili detaljnije nacionalne propise u tom području, ili propise protiv zlouporabe sporazuma o dvostrukom oporezivanju.

Također, ministri financija donijeli su u Vijeću konačnu političku odluku o **automatskoj razmjeni informacija između poreznih vlasti** svih 28 država članica. „Ta će odluka osigurati najširu moguću primjenu automatske razmjene podataka u Europi“, izjavio je Pierre Moscovici, povjerenik Europske komisije za ekonomski i finansijski pitanja, oporezivanje i carinsku uniju. U nastojanju da se dodatno poveća **porezna transparentnost** u Europi, Komisija je u lipnju 2013. predložila reviziju Direktive o uzajamnoj pomoći nadležnih tijela država članica u području izravnog oporezivanja ([77/799/EZ](#)). Revizija te Direktive izravan je odgovor na nove Globalne standarde razmjene informacija što su dogovoren na sastanku ministara financija G20 u veljači 2013., a čiji je cilj bio **osigurati potpunu transparentnost i suradnju između poreznih uprava širom svijeta** u borbi protiv porezne evazije. Osim toga, krajem studenoga 2014. **francuski, njemački i talijanski ministri financija** uputili su **pismo Europskoj komisiji** u kojem pozivaju Europsku uniju da predloži **novo zakonodavstvo vezano uz izbjegavanje poreza**. Trojica ministara zamolila su Pierra Moscovicija, povjerenika Europske komisije za oporezivanje, da se pobrine da nacrt direktive o borbi protiv izbjegavanja poreza (*fiscal ruling*) bude pripremljen do kraja ove godine. Pojam *fiscal ruling* znači da kompanije mogu unaprijed zatražiti informaciju o tome kako će biti porezno tretirane od strane poreznih vlasti u nekoj



državi, kako bi mogle unaprijed rasporediti svoje troškove i prihode između ogranaka u različitim državama. Povjerenik Moscovici odgovorio je na to pismo 3. prosinca 2014. obećavši brzu reakciju Komisije. Najavio je da će kolegiju povjerenika predložiti hodogram tijekom 2015. godine kako bi se identificirali potrebnii alati za **suzbijanje štetnog poreznog natjecanja**. Prioritet će biti dan i većoj **transparentnosti**, kao i **borbi protiv poreznih utočišta**.

Više:

- ★ [Preventing tax evasion and fraud: the scope for automatic exchange of information is extended, Council of the EU, PRESSE 633, 9. 12. 2014.](#)
- ★ [Parent-subsidiary directive: Council agrees to add anti-abuse clause against corporate tax avoidance, PRESSE 573, 9. 12. 2014.](#)
- ★ [Commissioner Moscovici welcomes Council agreement on measures against tax avoidance and unfair tax competition, European Commission, STATEMENT/14/2501, 9. 12. 2014.](#)
- ★ [Pierre Moscovici, European Commission - Letter to Michel Sapin, French Finance Minister](#)

#### *Transparentnost velikih kompanija u EU*

Vijeće ministara usvojilo je Direktivu 2014/95/EU od 22. listopada 2014. o izmjeni Direktive 2013/34/EU u pogledu objavljivanja nefinancijskih informacija i informacija o raznolikosti određenih velikih poduzeća i grupa. Slijedom odredaba spomenutog akta, velike kompanije na koje se Direktiva odnosi objavljivat će informacije o politikama, rizicima i ishodima povezanim s pitanjima zaštite okoliša, socijalnih prava i prava zaposlenika, poštovanja ljudskih prava, borbe protiv korupcije te raznolikosti njihovih odbora.

Više:

- ★ [Direktiva 2014/95/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2014. o izmjeni Direktive 2013/34/EU u pogledu objavljivanja nefinancijskih informacija i informacija o raznolikosti određenih velikih poduzeća i grupa, SL EU, L 330/1, 15. 11. 2014.](#)

## DOVRŠENJE UNUTARNJEG ENERGETSKOG TRŽIŠTA

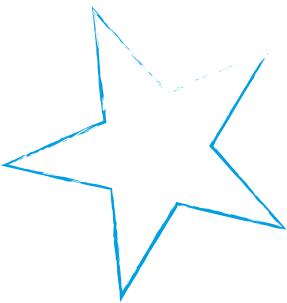
Europska komisija objavila je sredinom listopada 2014. dokument u kojem identificira glavne izazove i prepreke dovršenju unutarnjeg energetskog tržišta.

U posljednja dva desetljeća europska energetska politika sustavno je usmjerenja prema postizanju triju glavnih ciljeva: energija u Europskoj uniji trebala bi imati **pristupačnu i konkurentnu cijenu**, biti **ekološki održiva** i **osigurana svima**. Dobro integrirano unutarnje tržište osnovni je uvjet za postizanje tih ciljeva uz što manje troškove.

Šefovi država ili vlada 2011. su prepoznali važnost unutarnjeg energetskog tržišta te su odredili jasan rok za njegovo dovršenje do 2014., naglašavajući da nakon 2015. godine nijedna država članica ne bi smjela ostati izolirana od **europskih plinskih i elektroenergetskih mreža**.

Nedavnom studijom koju je naručila Komisija procjenjuje se da **su neto gospodarske koristi** od dovršenja unutarnjeg tržišta **16 - 40 milijardi eura** godišnje. Danas 23,5 % električne energije proizvedene u Uniji i 14 % konačne potrošene energije u svim sektorima dolazi iz **obnovljivih izvora energije**. Tako je EU na putu da postigne svoj cilj da 20 % potrošene energije do 2020. dolazi iz obnovljivih izvora, čak i ako budu potrebni daljnji naporci za postizanje tog cilja.





Nakon Sporazuma europskih čelnika država ili vlada o važnosti dovršenja unutarnjeg energetskog tržišta u 2014., Komisija je objavila Akcijski plan za dovršenje unutarnjeg energetskog tržišta, koji sadrži **22 konkretnе mjere** koje treba poduzeti i koje se odnose na **provedbu postojećeg zakonodavstva, funkcioniranje maloprodajnog tržišta i promjenu energetskih sustava.**

Više:

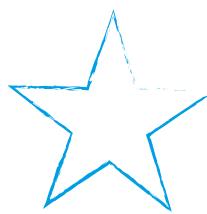
- ★ [Napredak u dovršavanju unutarnjeg energetskog tržišta - Komunikacija Komisije, Bruxelles, COM\(2014\) 634 final, 13.10.2014.](#)

## EUROPSKA PLATFORMA ZA BORBU PROTIV NEPRIJAVLJENOG RADA

Na sastanku europskih ministara zapošljavanja što je održan sredinom listopada 2014. prihvaćena je varijanta prijedloga kojim bi se uspostavila **Europska platforma za borbu protiv neprijavljenog rada**. Na taj način omogućen je put prema početku pregovora s Europskim parlamentom o tom prijedlogu.

Neprijavljeni rad sve su one **plaćene djelatnosti** koje su po svojoj prirodi **zakonite**, ali koje **nisu prijavljene javnim tijelima**, uzimajući u obzir razlike u propisima među državama članicama. Takvo poimanje neprijavljenog rada dio je Europske strategije zapošljavanja, a od 2001. i smjernica o zapošljavanju namijenjenih državama članicama. Prema istraživanju Eurobarometra provedenom 2013. godine, otprilike **svaki deseti Euroljanin (11 %) priznao je da je u prethodnoj godini kupio robu ili usluge u koje je uključen neprijavljeni rad**, dok ih je 4 % priznalo da su se bavili neprijavljenim radom. Istraživanje je pokazalo da je ta pojava prisutna u mnogobrojnim sektorima te da postoje znatne razlike među državama članicama.

U okviru Platforme cilj je **okupiti različita nacionalna tijela** nadležna za provedbu zakona u području suzbijanja neprijavljenog rada, kojim se nанosi velika šteta radnim uvjetima, поštenom tržišnom natjecanju i državnim proračunima. Platforma će se odnositi na sve države članice pri **razmjeni informacija i najbolje prakse**, a pogotovo u prekograničnim situacijama u kojima je teže odrediti i kazniti neprijavljeni rad. **Opći pristup** koji je usvojen ostavlja državama članicama da odrede razinu uključenja u inicijative Platforme i odluče kako će primijeniti rezultate te inicijative. Time bi se nadomjestila praznina koja postoji na razini EU-a gdje se o neprijavljenom radu dosad tek sporadično i neusklađeno raspravljaljalo u različitim odborima i radnim skupinama te omogućila učinkovitija suradnja među onima koji se s neprijavljenim radom svakodnevno susreću na terenu.



Više:

- ★ [Council of the EU: General approach on a EU platform against undeclared work, Press Release 524, 16. 10. 2014.](#)



## **Pregled novih zakonodavnih prijedloga i inicijativa:**

Prijedlog Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju izvan snage određenih akata u području policijske i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima.  
[COM\(2014\) 715 final, 28.11.2014.](#)

Prijedlog Odluke Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju izvan snage određenih akata u području policijske i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima.  
[COM\(2014\) 714 final, 28. 11. 2014.](#)

Prijedlog Odluke Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju izvan snage određenih akata u području slobode, sigurnosti i pravde.  
[COM \(2014\) 713 final, 28. 11. 2014.](#)

**Plan ulaganja za Europu** - Komunikacija Komisije [...].  
[COM\(2014\) 903 final, 26. 11. 2014.](#)

Prijedlog Odluke Vijeća o sklapanju, u ime Europske unije, Ugovora iz Marakeša za olakšanje pristupa objavljenim djelima slijepim, slabovidnim i osobama koje se iz nekog drugog razloga ne mogu koristiti tiskom.  
[COM\(2014\) 638 final, 21. 10. 2014.](#)

Komunikacija Komisije [...] o kratkoročnoj otpornosti europskog plinskog sustava - Pripravnost za mogući

poremećaj opskrbe s istoka tijekom jeseni i zime 2014./2015.

[COM\(2014\) 654 final, 16. 10. 2014.](#)

Napredak u dovršavanju unutarnjeg energetskog tržišta - Komunikacija Komisije [...].  
[COM\(2014\) 634 final, 13. 10. 2014.](#)

Strategija proširenja i glavni izazovi 2014. – 2015. - Komunikacija Komisije [...].  
[COM\(2014\) 700 final, 8. 10. 2014.](#)

Prijedlog Direktive Vijeća o utvrđivanju metode izračuna i zahtjeva za izvješćivanje u skladu s Direktivom 98/70/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o kakvoći benzinskih i dizelskih goriva. [COM\(2014\) 617 final, 6. 10. 2014.](#)

Pomoći nacionalnim tijelima u borbi protiv zlouporabe prava na slobodno kretanje: Priručnik o postupanju u slučaju sumnje na fiktivne brakove između građana EU-a i državljana zemalja izvan EU-a u kontekstu zakonodavstva EU-a o slobodnom kretanju građana EU-a - Komunikacija Komisije [...].  
[COM\(2014\) 604 final, 26. 9. 2014.](#)



# EU SUDSKA PRAKSA

## PROCJENA VJERODOSTOJNOSTI HOMOSEKSUALNE ORIJENTACIJE TRAŽITELJA AZILA

Europski je sud početkom prosinca 2014. donio presudu u kojoj **provjeru** radi dokazivanja vjerodostojnosti homoseksualnosti tražitelja azila proglašava **protuzakonitom**.

Sud nalaže vlastima da odbiju svaku ponudu tražitelja azila da „demonstrijaju svoju homoseksualnost“ bilo kroz spolni čin ili video zapis.

Sud dopušta provjeru seksualne orientacije tražitelja azila, ali takve provjere **moraju biti u skladu s Poveljom o temeljnim pravima Europske unije**.

U predmetu se radilo o tri neimenovane osobe (A, B, i C) koje su državljeni trećih zemalja, a koje su odvojeno podnijele zahtjeve za azil u Nizozemskoj, pozivajući se na strah od proganjanja u svojim državama podrijetla zbog svoje homoseksualne orientacije. Međutim, nadležna tijela odbila su njihov zahtjev uz obrazloženje da njihova seksualna orientacija nije bila dokazana. Spomenuta tri tražitelja azila podnijela su žalbu protiv tih odluka suda u Nizozemskoj (*Raad van State*). Nizozemski sud propituje eventualne granice koje pravo Unije nameće u pogledu provjeravanja seksualne orientacije tražiteljâ azila. Naime, on smatra da **samo postavljanje pitanja tražitelju azila može u određenoj mjeri povrijediti prava** zajamčena Poveljom Europske unije o temeljnim pravima.

Europski sud u svojoj presudi najprije ističe da su izjave tražitelja azila o svojoj seksualnoj orientaciji samo polazna točka u postupku ispitivanja zahtjeva i da za njih može biti potrebna potvrda.

Međutim, **načini na koje nadležna tijela ocjenjuju izjave i dokaze podnesene u prilog osnovanosti zahtjeva za azil moraju biti u skladu s pravom Unije**, a osobito temeljnim pravima zajamčenima Poveljom, poput **prava na poštovanje ljudskog dostojanstva** i prava na poštovanje privatnog i obiteljskog života. Sud ističe da osim što takvi dokazi nemaju nužno dokaznu vrijednost, oni također povređuju ljudsko dostojanstvo, čije je poštovanje zajamčeno Poveljom. Osim toga, dopuštanje ili prihvatanje takve vrste dokaza imalo bi poticajni učinak na druge tražitelje azila i u stvarnosti bi dovelo do toga da bi im se nametnulo podnošenje takvih dokaza.

Više:

★ [Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 162/14, 2. 12. 2014.](#)

### Test otpornosti banaka

Europska središnja banka objavila je rezultate jednogodišnjeg istraživanja o otpornosti banaka na novu ekonomsku krizu te o njihovu položaju u području eura. Test je proveden u 130 najvećih banaka u području eura od 31. prosinca 2013. godine.

Sveobuhvatna procjena - koja se sastojala od pregleda kvalitete aktive i testa otpornosti na buduće poslovanje banaka - naišla je na kapitalni manjak od 25 milijardi eura u 25 banaka. Dvanaest od 25 banaka već je pokrilo svoj manjak kapitala povećavši ga za 15 milijardi eura 2014. godine. Banke kod kojih su otkriveni nedostaci moraju pripremiti kapitalne planove u roku od dva tjedna od objave rezultata. Banke imaju rok od devet mjeseci u kojem moraju pokriti manjak kapitala.

Iz same procjene, 25 banaka koje su identificirane s manjkom, kao najproblematičnija se ističe Italija i njezina Banca Monte dei Paschi di Siena koju slijedi još devet banaka iz Italije, po tri banke iz Grčke i s Cipra, po dvije iz Slovenije i Belgije, te po jedna iz Njemačke, Španjolske, Portugala, Irske i Austrije.

Više:

★ [ECB: ECB's in-depth review shows banks need to take further action, 26. 10. 2014.](#)

★ [VoxEurope: Italy under pressure as nine banks fail stress tests, 27. 10. 2014.](#)

## GRČKA I ITALIJA KAŽNJENE ZBOG NEPOŠTIVANJA DIREKTIVA O OTPADU



Europski je sud 2. prosinca 2014. Italiji odredio novčane sankcije jer nije postupila po presudi Suda iz 2007. kojom je utvrđeno da je **prekršila obveze iz direktiva o otpadu**. Uz novčani iznos od **40 milijuna eura**, Sud je Italiji naložio i plaćanje novčane kazne od 42.800.000 eura po polugodištu zakašnjenja u provedbi potrebnih mjera, sve do punog izvršenja presude iz 2007. Prvom presudom iz 2007. Sud je utvrdio da je **Italija rašireno i opetovan kršila obveze** u pogledu gospodarenja otpadom utvrđene u Direktivi o otpadu ([75/442/EEZ](#)) , Direktivi o opasnom otpadu ([91/689/EEZ](#)) i Direktivi o odlagalištima otpada ([1999/31/EZ](#)).

Sud je kaznio i **Grčku** kojoj su izrečene novčane sankcije zbog neizvršenja presude Suda iz 2005. godine kojom je utvrđeno da je povrijedila obveze koje proizlaze iz Direktive o otpadu. Pored paušalnog iznosa od **10 milijuna eura**, Sud Grčkoj, do potpunog izvršenja presude iz 2005., izriče novčanu kaznu čiji će stvarni iznos ovisiti o napretku koji Grčka ostvari, ali koji će se, u slučaju izostanka tog napretka, povećati na više od **14 milijuna eura po polugodištu** zakašnjenja.

Direktiva o otpadu obvezuje države članice da poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da se otpad uporabljuje ili **zbrinjava ne ugrožavajući zdravlje ljudi i bez korištenja postupaka ili metoda kojima bi se mogao ugroziti okoliš**; obvezuje ih i da poduzimaju potrebne mjere radi zabrane **nekontroliranog ostavljanja, divljeg odlaganja ili zbrinjavanja otpada**.

Sukladno Direktivi, svaki imatelj otpada mora se pobrinuti za to da otpad skupi javni ili privatni skupljač otpada. Takvo poduzeće mora ishoditi dozvolu nadležnog tijela.

Izvršenje presude, odnosno poštovanje Direktive, podrazumijeva stavljanje **izvan upotrebe nezakonitih odlagališta**, njihovu **stvarnu sanaciju** (a ne samo planiranje njihove sanacije) kao i **izgradnju postrojenja** potrebnih za osiguranje stalnog poštovanja Direktive i izbjegavanje stvaranja novih nezakonitih odlagališta.

Više:

★ [Sud Europske unije: Priopćenje za medije br.163/14, 2. 12. 2014.](#)

★ [Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 164/14, 2. 12. 2014.](#)

## EUROPSKI SUD O BONUSIMA BANKARA

U mišljenju od 20. studenoga 2014. nezavisni odvjetnik Jääskinen predložio je Sudu **da odbije sve tužbene razloge Ujedinjene Kraljevine i odbije tužbu** koju je ta zemlja podnijela Europskom sudu kako bi osporila odredbe prava EU-a kojima se **ograničavaju bankarski bonusi**.

Naime, uslijed svjetske financijske krize iz 2008. Europska unija usvojila je širok niz mjera čija je svrha bila poboljšanje propisa i stabilnosti njezinih financijskih institucija. Tijekom rasprava koje su pratile donošenje tih mjera smatralo se da je model sustava primitaka unutar tih institucija bio jedan od ključnih pokretača krize. Često uključujući isplate velikih bonusa

u usporedbi s plaćama, taj je model potaknuo zaposlenike na **preuzimanje prekomjernog rizika** radi sudjelovanja u kratkoročnom profitu banaka, ali ne i u troškovima njihova stecaja, koje su u najgorem slučaju snosili porezni obveznici. Stoga je paket propisa o „**kapitalnim zahtjevima**“ koji su 2013. donijeli Vijeće i Parlament (poznat kao „Paket CRD IV“, koji se sastoji od Direktive br. [2013/36/EU](#) i Uredbe br. [575/2013](#)) uključivao niz mjera koje su uređivale to pitanje.

Direktiva CRD sadrži odredbu koja nalaže **određivanje omjera između fiksni primitaka (osnovna plaća)** i varijabilnih primitaka („**bonus**“) pojedincima čije profesionalne aktivnosti utječu na profil rizičnosti njihovih finansijskih institucija. Direktiva određuje da se tim zaposlenicima ne mogu isplaćivati bonusi koji prelaze 100 % njihove osnovne plaće ili 200 % ako države članice odluče dodijeliti tu ovlast dioničarima, vlasnicima ili članovima tih finansijskih institucija. S druge strane, Uredba CR propisuje **dužnost finansijskih institucija da objave omjer** prikazan u Direktivi i broj pojedinaca čiji primici premašuju određeni prag.

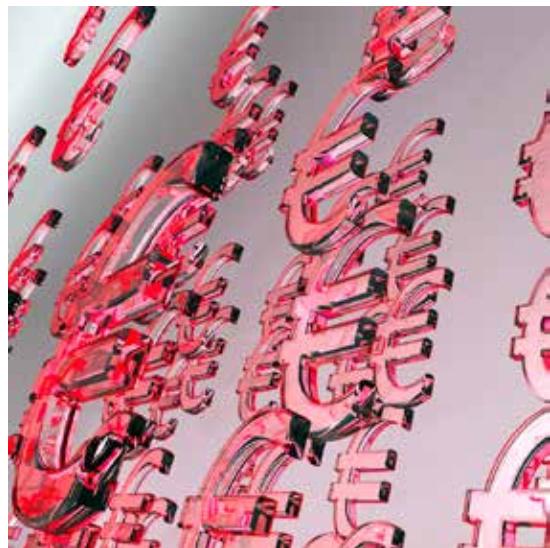
Ujedinjena Kraljevina podnijela je tužbu tražeći od Suda da poništi te pojedinačne odredbe Direktive i Uredbe smatrajući da se mjere određivanja omjera između fiksnih i varijabilnih primitaka nisu mogle usvojiti na temelju odredaba Ugovora koje se odnose na slobodu poslovnog nastana i slobodu pružanja usluga (članak 53. stavak 1. UFEU-a), nego da pripadaju u područje socijalne politike i kao takve ulaze u nadležnost država članica. U odnosu na glavni argument Ujedinjene Kraljevine da su mjere usvojene na temelju pogrešne pravne osnove, nezavisni odvjetnik navodi da je Sud već odlučio da se mjere za poticanje skladnog razvoja djelatnosti kreditnih institucija u EU-u uklanjanjem svih ograničenja slobode poslovnog nastana i slobode pružanja usluga, uz istodobno povećanje stabilnosti bankarskog sustava i zaštite štedišta, mogu temeljiti na članku 53. stavku 1. UFEU-a. Budući da **varijabilni dio primitaka izravno utječe na profil rizičnosti finansijskih institucija**, on može utjecati na stabilnost finansijskih institucija koje mogu slobodno djelovati diljem EU-a i posljedično na stabilnost finansijskih tržišta EU-a. Kao takve, mjere koje osporava Ujedinjena Kraljevina povezane su s uvjetima pristupa i obavljanja djelatnosti finansijskih institucija na unutarnjem tržištu.

Kad je riječ o pitanju treba li smatrati da te mjere pripadaju području socijalne politike, nezavisni odvjetnik slaže se da je određivanje visine plaće bez sumnje u nadležnosti država članica. Međutim, određivanje omjera varijabilnog primitka u odnosu na osnovnu plaću ne predstavlja „**ograničavanje bonusa bankara**“ ili određivanje visine plaće, s obzirom na to da nije nametnuta granica osnovnim plaćama za koje se vežu bonusi. Omjer od 100 % koji uvodi zakonodavstvo može se povezati s bilo kojim novčanim iznosom koji je banka spremna platiti u obliku fiksne plaće.

Činjenica da se taj omjer može povećati do 200 % ili da ga države članice mogu odrediti po stopi nižoj od 100 % **ističe nepostojanje bilo kakvog učinka „ograničenja“**. Budući da ne postoji pravno ograničenje osnovne plaće koja se može isplatiti, ne postoji ni ograničenje za ukupnu visinu plaće.

Više:

★ [Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 154/14, 20. 11. 2014.](#)



#### O stanju pravosudnih sustava u Europi

*Komisija Vijeća Europe za učinkovitost pravde (CEPEJ) objavila je peto izvješće o stanju pravosudnih sustava u Europi. Izvješće ističe da kriza ne utječe na pravosudni sustav, budući da se pristup sudovima i pravdi u Europi poboljšava. Europske države potroše oko 60 milijuna eura po stanovniku u svrhu poboljšanja pravosudnog sustava. Zamijećen je trend izdvajanja tј. outsourcinga ne-sudskih djelatnosti sudova, a sve države Vijeća Europe imaju mehanizme besplatne pravne pomoći u građanskim i kaznenim predmetima. Također, u pozitivnom je porastu digitalizacija pristupa sudskim odlukama, a broj samih sudova se smanjuje.*

Više:

★ [Council of Europe's evaluation report on European judicial systems: the judiciary is unaffected by the crisis, Press release - DC120\(2014\), 9. 10. 2014.](#)

## PRESUDA U SLUČAJU MASTERCARD

Svojom odlukom od 19. prosinca 2007. Europska je komisija utvrdila da su **višestrane međubankovne naknade (Multilateral Interchange Fees - MIF)** koje se primjenjuju u sustavu **plaćanja karticama MasterCard suprotne pravu tržišnog natjecanja**. MIF su dio cijene transakcije platežnim karticama koji zadržava banka izdavateljica kartice. Trošak MIF-a se naplaćuje trgovcima unutar šireg okvira troškova povezanih s korištenjem platežnih kartica koje im obračunava finansijska ustanova koja provodi njihove transakcije.



Komisija je utvrdila da je posljedica MIF-a utvrđivanje donje granice troškova koji se fakturiraju trgovcima, te da oni stoga predstavljaju **cjenovno ograničenje tržišnog natjecanja**. Osim toga, Komisija je istaknula da nije dokazano da bi MIF-ovi mogli dovesti do poboljšanja učinkovitosti kojima bi se mogli opravdati njihovi ograničavajući učinci na tržišno natjecanje. Na osnovi navedenih zaključaka **Komisija je naložila MasterCardu i društвima koja ga predstavljaju (MasterCard Inc. i njegove tvrtke kćeri MasterCard Europe i MasterCard International Inc.) da okončaju povredу i formalno ukinu MIF-e u roku od šest mjeseci**.

Opći je sud svojom presudom od 24. svibnja 2012. **odbio tužbu za poništeњe** koju je podnio *MasterCard*, te je potvrdio odluku Komisije. *MasterCard* je nakon toga uložio žalbu Sudu kako bi ishodio ukidanje presude Općeg suda. **Sud je svojom presudom iz rujna 2014. odbio žalbu i potvrdio presudu Općeg suda**.

Europski sud je svoju odluku temeljio na procjeni da se MIF-ovi ne trebaju smatrati objektivno potrebnim, s obzirom da je sustav *MasterCarda*, po prethodno iznesenom mišljenju Općeg suda, sposoban funkcionirati bez takvih naknada.

Više:

★ [Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 122/14, 11. 9. 2014.](#)

## SUD PROTIV „SOCIJALNOG TURIZMA“



U presudi od 11. studenoga 2014. Europski je sud odlučio građanima Europske unije koji se u drugu državu članicu sele samo kako bi dobili socijalnu pomoć, **uskratiti pravo na korištenje socijalnih davanja**.

U Njemačkoj su **stranci koji na nacionalno područje uđu kako bi dobili socijalnu pomoć** ili kojima je pravo boravka dano samo u svrhu traženja zaposlenja, **isključeni iz temeljnih davanja (Grundsicherung)**, kojima je osobito cilj osigurati osnovne životne potrebe korisnika.

Pred Socijalnim sudom u Leipzigu (Njemačka) vodi se spor između, s jedne strane, dvoje rumunjskih državljanina, E. Dano i njezinog sina Florina, i, s druge strane, Jobcentra Leipzig, koji im je odbio dodijeliti temeljna davanja. E. Dano nije ušla u Njemačku da bi тамо tražila zaposlenje i, iako **zahtijeva temeljna davanja namijenjena za tražitelje zaposlenja**, iz spisa **proizlazi da i ne traži zaposlenje**. Nema stručnu kvalifikaciju i dosad nije obavljala nikakvu profesionalnu djelatnost ni u Njemačkoj ni u Rumunjskoj. Sud je u odgovoru na pitanja Socijalnog suda u Lepizigu svojom presudom

### Naknada za kašnjenje u zračnom prometu

U presudi od 4. rujna 2014. Sud Europske unije definirao je okvir prema kojem se plaća naknada putnicima u zračnom prometu u slučaju velikog kašnjenja. Presudom je definiran pojam „vrijeme dolaska“ koji se tumači kao trenutak kada se vrata zrakoplova otvore, budući da u tom trenutku putnici mogu izići iz aviona. Tek u tom trenutku se može izračunati vrijeme kašnjenja zrakoplova. U predmetu se radilo o kašnjenju leta kompanije Germanwings iz Salzburga prema Kölну/Bonnu.

Više:

★ [Judgment of the Court in Case C-452/13, 4. 9. 2014.](#)

od toga dana odlučio da se državljanu drugih država članica, kako bi mogli pristupiti socijalnim davanjima (kao što su njemačka temeljna davanja), mogu pozvati na pravo na jednako postupanje kao prema državljanima države članice domaćina **samo ako je njihov boravak u skladu s uvjetima Direktive „građanin Unije“ (2004/38/EZ)**.

U tom pogledu, Sud podsjeća da prema Direktivi država članica domaćin nije obvezna dodijeliti **socijalnu pomoć tijekom prva tri mjeseca boravka**. Kada je trajanje boravka dulje od tri mjeseca, ali kraće od pet godina (razdoblje o kojem je riječ u ovom predmetu), Direktiva podređuje pravo boravka osobito uvjetu da ekonomski neaktivne osobe moraju raspolagati dostatnim vlastitim sredstvima. Direktiva time želi spriječiti da ekonomski neaktivni građani Unije koriste sustav socijalne zaštite države članice domaćina za financiranje vlastitih sredstava za život. Država članica mora dakle imati mogućnost da odbije dodijeliti socijalna davanja ekonomski neaktivnim građanima Unije koji svoju **slobodu kretanja koriste samo kako bi ostvarili pravo na socijalnu pomoć druge države članice** iako ne raspolažu dostatnim sredstvima da bi ostvarili pravo boravka; u tom pogledu valja izvršiti ispitivanje svakog pojedinog slučaja, ne uzimajući u obzir zatražena socijalna davanja. U tim okolnostima, Sud odlučuje da Direktivi „građanin Unije“ i Uredbi o koordinaciji sustava socijalne sigurnosti (883/2004/EZ) nije protivan propis države članice na temelju kojeg su državljanu drugih država članica isključeni iz prava na određena „posebna nedoprinosna novčana davanja“, dok su ta **davanja zajamčena nacionalnim državljanima koji se nalaze u istoj situaciji**, pod uvjetom da ti državljanu drugih država članica u državi članici domaćinu nemaju pravo boravka na temelju Direktive. Presuda će vjerojatno udovoljiti očekivanjima kritičara „socijalnog turizma“ kao marginalnog fenomena u okviru slobode kretanja ljudi unutar EU-a, a koji je potaknuo burne rasprave u Velikoj Britaniji, te u manjoj mjeri, u Njemačkoj.

Više:

★ [Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 146/14, 11. 11. 2014.](#)

## PRAVO AZILA ZA NEBORBENO VOJNO OSOBLJE

Na temelju Direktive Europske unije o minimalnim standardima za kvalifikaciju izbjeglica (2004/83/EZ), državljanin treće zemlje koji **gaji osnovan strah od proganjanja u svojoj matičnoj državi** zbog svoje rase, vjere, nacionalnosti, političkog mišljenja ili pripadnosti određenoj društvenoj skupini **može zatražiti status izbjeglice unutar Europske unije**.

Andre Lawrence Shepherd, **državljanin SAD-a**, prijavio se 2003. za službu **u oružanim snagama SAD-a**. Bio je osposobljen za mehaničara za održavanje helikoptera Apache i 2004. raspoređen je u Irak gdje je (uglavnom) radio na održavanju helikoptera. U veljači 2005. vratio se sa svojom jedinicom u bazu u Njemačkoj. Tada je počeo sumnjati u legitimnost rata u Iraku i preispitivati svoje sumnje. Do trenutka kad je primio naredbu o premještanju u Irak u 2007. došao je do zaključka da je rat protivan međunarodnom pravu. A. L. Shepherd **nije želio riskirati sudjelovanje u ratnim zločinima** u okvi-

ru razmještaja svoje jedinice u Iraku. Smatrao je da ga zahtjev za odbijanje obavljanja vojne službe ne bi bio zaštitio od dalnjeg razmještaja u Iraku. Stoga je odlučio napustiti vojsku SAD-a prije početka drugog razdoblja službe u Iraku pa je 11. travnja 2007. dezertirao. Budući da ga je njegovo **odbijanje obavljanja vojne službe u Iraku dovelo u opasnost od progona vojnih vlasti SAD-a**, A. L. Shepherd je u kolovozu 2008. **zatražio azil u Njemačkoj**.

Savezni ured za migracije i izbjeglice (*Bundesamt für Migration und Flüchtlinge*) **odbio je u ožujku 2011. njegov zahtjev za azil** s obrazloženjem da (i) ne postoji temeljno pravo na prigovor savjesti; (ii) je A. L. Shepherd mogao zakonito napustiti vojnu službu; i (iii) se Direktiva o kvalifikaciji ne primjenjuje na osobu u njegovom položaju.

L. Shepherd je zatim pobijao tu odluku pred Upravnim sudom Bavarske u Münchenu, Njemačka (*Bayerisches Verwaltungsgericht München*). On smatra da se Savezni sud pogrešno usredotočio na pojам djela proganjanja, **zanemarujući pritom pojam razloga proganjanja**. Savezni sud je pogrešno primjenio načela međunarodnog kaznenog prava prilikom svoje ocjene njegovog zahtjeva za azil.

Stoga je pogrešno zaključio da se osobi koja odbija obavljati vojnu službu izbjeglički status može odobriti samo ako može 'izvan svake razumne sumnje' dokazati da bi se, da je ostala u oružanim snagama, sama izjasnila krivom za počinjenje kaznenog djela po međunarodnom kaznenom pravu.

U tom je kontekstu **Upravni sud iz Münchena uputio nekoliko pitanja zatraživši objašnjenje značenja članka 9. stavka 2. točke (e) Direktive o kvalifikaciji**. U toj odredbi navodi se da je sudska progona ili kažnjavanje radi odbijanja vršenja vojne službe prilikom sukoba, kada bi vršenje vojne službe uključivalo kaznena djela, djelo proganjanja za potrebe Direktive o kvalifikaciji. Glavno je pitanje primjenjuje li se članak 9. stavak 2. točka (e) na osobu koja je u položaju A. L. Shepherd te, ako se primjenjuje, kako bi ovaj slučaj trebalo ocijeniti.

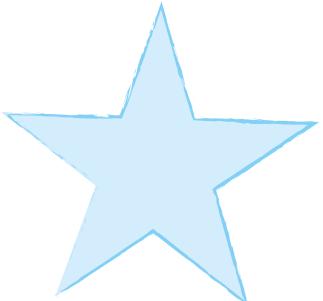
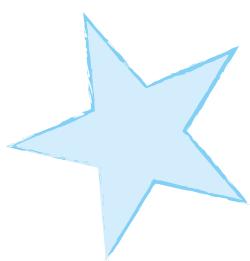
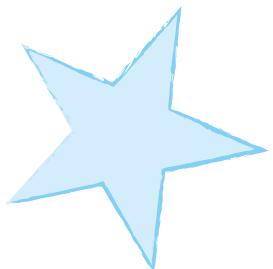
U svojem mišljenju od 11. 11. 2014. **nezavisna odvjetnica Eleanor Sharpston razmatra ta pitanja**. Ona smatra da riječi „... kada bi vršenje vojne službe uključivalo [počinjenje ratnih zločina]“ u članku 9. stavku 2. točki (e) Direktive o kvalifikaciji treba tumačiti na način da je tim člankom **obuhvaćeno sve vojno osoblje, uključujući osoblje za logističku podršku** put mehaničara za održavanje helikoptera. U tekstu Direktive o kvalifikaciji nema ništa što bi te riječi ograničavalo samo na borbeno osoblje.

Nezavisna odvjetnica smatra da je ocjena „bi li“ takva osoba bila navedena da sudjeluje u počinjenju ratnih zločina teška jer od nacionalnih tijela zahtijeva da razmotre djela i posljedice djela koja se još nisu dogodila.

Kad je riječ o tome mora li predmetni sukob uključivati počinjenje djela kao što su ratni zločini ili je li dovoljno da podnositelj zahtjeva dokaže da su u pojedinačnim slučajevima takva djela počinile oružane snage kojih je on pripadnik, nezavisna odvjetnica navodi da nijedna od tih alternativa nije od odlučujućeg značenja za pitanje primjenjuje li se članak 9. stavak 2. točka (e) Direktive o kvalifikaciji. Ono što je **bitno jest to da je podnositelj zahtjeva u opasnosti od počinjenja ratnih zločina**. Nije potrebno dokazati izvan svake razumne sumnje da se mogu očekivati povrede međunarodnog kaznenog prava. Nezavisna odvjetnica naglašava da Statut Međunarodnog kaznenog suda nije bitan kod te ocjene.

Više:

★ [Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 147/14, 11. 11. 2014.](#)



## Eurostat: Census Hub

Eurostat je po prvi put pokrenuo online aplikaciju pod nazivom *Census Hub* koja korisnicima omogućuje da na jednostavan i brz način dođu do niza podataka o stanovništvu za svaku državu članicu Europske unije, temeljem podataka iz popisa stanovništva što je održan 2011. godine u EU i državama Europskog gospodarskog prostora (EEA). Korisnici mogu sami kreirati tablice s odabranim podacima za različite države, regije i gradove, te za pojedince, obitelji i kućanstva. Takvo što do sada nije bilo moguće. Tako je sada vrlo jednostavno doći do odgovora na pitanja poput ovih: Koliko je u mojoj gradu jednoroditeljskih obitelji? Koliko je stanovnika neke regije rođeno u inozemstvu? Koliko je zgrada u određenom gradu starije od 50 godina?

Više:

★ [The Census Hub: a new, easy and flexible way to access population and housing census data from all EU countries, Eurostat, Newsrelease 188/2014, 8. 12. 2014.](#)

★ [Eurostat: Census Hub](#)

## FINSKA: POZITIVNA DISKRIMINACIJA U KORIST ŽENA

Europski je sud u odluci od 3. rujna 2014. poništio finski zakon koji je sadržavao **mehanizam pozitivne diskriminacije u korist žena u slučaju nesreća na radu**. Luksemburški sud smatra da izračun iznosa odštete u slučaju nesreće na radu ne treba biti određen prema spolu radnika, već samo u odnosu na druge čimbenike, kao što su to starost ili prosječni ljudski vijek u određenom sektoru.

Pozivajući se na pravo Unije, Sud ističe da Direktiva **79/7/EEZ** sukladno svojem Članku 4., stavku 1. navodi da načelo jednakog postupanja **znači nepostojanje svake diskriminacije na temelju spola, bilo izravne ili neizravne, u pitanjima socijalne sigurnosti**. Tumačenju tog načela protivan je nacionalni propis koji za izračun zakonske socijalne naknade isplaćene zbog nesreće na radu predviđa primjenu kao aktuarskog čimbenika razlike u očekivanom trajanju životnog vijeka između muškaraca i žena, pri čemu primjena tog čimbenika dovodi do toga da je naknada štete koja se jednokratno isplaćuje na temelju te naknade manja kad se isplaćuje muškarцу od one koju bi dobila žena iste dobi u sličnoj situaciji.

Također, Sud je naveo i da finski sud mora **procijeniti jesu li ispunjeni uvjeti za utvrđenje odgovornosti** države članice i predstavlja li navedeni nacionalni propis „dovoljno ozbiljnu“ povredu prava Unije uvezši u obzir dosljednu provedbu načela jednakog postupanja prema muškarcima i ženama. Nacionalni sud će pri tome morati uzeti u obzir osobito činjenicu da se Sud još nije izjasnio o zakonitosti poštovanja čimbenika utemeljenog na **očekivanom prosječnom trajanju životnog vijeka ovisno o spolu** prilikom određivanja naknade koja se isplaćuje na temelju zakonskog sustava socijalne sigurnosti i pripada području primjene Direktive 79/7/EEZ.

Više:

★ [Presuda Suda u predmetu C-318/13, 3. 9. 2014.](#)



## Pregled odabrane prakse Europskog suda:

Presuda u predmetu C-449/13.

*CA Consumer Finance SA / Ingrid Bakkaus i dr.*

Vjerovnici su dužni dokazati ispunjenje svojih predugovornih obveza pružanja informacija i provjere kreditne sposobnosti korisnika kredita.

[Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 184/14, 18. 12. 2014.](#)

Presuda u predmetu C-354/13.

*Fag og Arbejde (FOA), u ime Karstena Kaltofta / Kommunernes Landsforening (KL), u ime Billund Kommune*  
Pretilost može predstavljati „invaliditet“ u smislu direktive koja se odnosi na jednako postupanje pri zapošljavanju.

[Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 183/14, 18. 12. 2014.](#)

Judgment in Case C-202/13.

*Sean Ambrose McCarthy and Others v Secretary of State for the Home Department.*

Where third-country nationals hold a ‘residence card of a family member of a Union citizen’, the United Kingdom cannot make their right of entry subject to the requirement that they must first obtain a visa.

[Court of Justice of the EU: Press Release No 182/14, 18. 12. 2014.](#)

Presuda u predmetu C-364/13.

*International Stem Cell Corporation / Comptroller General of Patents, Designs and Trade Marks.*

Where third-country nationals hold a ‘residence card of a family member of a Union citizen’, the United Kingdom cannot make their right of entry subject to the requirement that they must first obtain a visa.

[Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 181/14, 18. 12. 2014.](#)

Mišljenje 2/13.

Sud daje mišljenje o nacrtu sporazuma o pristupanju Europske unije Europskoj konvenciji za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda i utvrđuje probleme sukladnosti s pravom Unije.

[Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 180/14, 18. 12. 2014.](#)

Judgment in Case T-400/10.

*Hamas v Council.*

The Court annuls, on procedural grounds, the Council measures maintaining Hamas on the European list of terrorist organisations.

[General Court of the EU: Press Release No 178/14, 17. 12. 2014.](#)

Presuda u predmetu C-212/13.

*František Ryneš / Úřad pro ochranu osobních údajů.*

Direktiva o zaštiti osobnih podataka primjenjuje se na snimanje videozapisu pomoću nadzornih kamera koje je određena osoba ugradila na svoju obiteljsku kuću te usmjerila prema javnom putu.

[Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 175/14, 11. 12. 2014.](#)

Judgment in Case C-249/13.

*Khaled Boudjlida v Préfet des Pyrénées-Atlantiques.*

The Court clarifies the extent of the right of illegally

staying third-country nationals to be heard.

[Court of Justice of the EU: Press Release No 174/14, 11. 12. 2014.](#)

Judgment in Case C-113/13.

*Azienda sanitaria locale No. 5 ‘Spezzino’ and Others v San Lorenzo società cooperative sociale and Others.*

Emergency ambulance services may be entrusted on a preferential basis and by direct award to voluntary associations. In order to do so, the system must actually contribute to the pursuit of the objectives of the good of the community and budgetary efficiency.

[Court of Justice of the EU: Press Release No 173/14, 11. 12. 2014.](#)

Advocate General’s Opinion in Case C-320/13.

*Commission v Poland.*

According to Advocate General Wathelet, Poland has failed to fulfil its obligation to transpose the Renewable Energy Directive.

[Court of Justice of the EU: Press Release No 171/14, 11. 12. 2014.](#)

Advocate General’s Opinion in Case C-352/13.

*Cartel Damage Claims Hydrogen Peroxide SA v Evonik Degussa GmbH and Others.*

Advocate General Jääskinen: victims of an illegal cartel may claim compensation for their loss before the courts where one of the participants in the infringement is domiciled.

[Court of Justice of the EU: Press Release No 170/14, 11. 12. 2014.](#)

Judgment in Case C-243/13.

*Commission v Sweden.*

Sweden is fined for failure to implement a 2012 judgment of the Court finding incorrect transposition of the IPPC Directive.

[Court of Justice of the EU: Press Release No 166/14, 4. 12. 2014.](#)

Presuda u predmetu C-378/13.

*Komisija/Grčka.*

Grčkoj su izrečene novčane sankcije zbog neizvršenja presude Suda od 2005. kojom je utvrđeno da je povrijedila obveze koje proizlaze iz Direktive o otpadu.

[Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 164/14, 2. 12. 2014.](#)

Presuda u predmetu C-196/13.

*Komisija/Italija.*

Italiji određene novčane sankcije jer nije postupila po presudi Suda iz 2007. kojom je utvrđeno da je prekršila obveze iz direktiva o otpadu.

[Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 163/14, 2. 12. 2014.](#)

Presuda u spojenim predmetima C-148/13 do C-150/13. A, B, C/Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie.

Sud pojašnjava načine na koje nacionalna tijela mogu procijeniti vjerodostojnost homoseksualne orientacije tražitelja azila.

[Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 162/14, 2. 12. 2014.](#)

Presuda u spojenim predmetima C-22/13, C-61/13, C-62/13, C-63/13, C-418/13.  
*Raffaella Mascolo i dr. / Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca.*  
Talijanski pravni propis o ugovorima o radu na određeno vrijeme u sektoru školstva u suprotnosti je s pravom Unije.  
[Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 161/14, 26. 11. 2014.](#)

Presuda u predmetu T-512/11.  
*Ryanair Ltd/Europska komisija.*  
Opći sud djelomično je poništo odluku Komisije kojom se utvrđuje da izuzeće putnika na povezanim letovima ili putnika u tranzitu od plaćanja irskog poreza na zračni prijevoz ne predstavlja državnu potporu.  
[Opći sud EU: Priopćenje za medije br. 159/14, 25. 11. 2014.](#)

Presuda u predmetu T-450/09.  
*Simba Toys GmbH & Co. / OHIM.*  
Registracija oblika Rubikove kocke kao žiga Zajednice je valjana. Grafički prikaz te kocke ne predstavlja tehničko rješenje, što bi sprječavalo registraciju tog prikaza kao žiga.  
[Opći sud EU: Priopćenje za medije br. 158/14, 25. 11. 2014.](#)

Rješenje predsjednika Suda u predmetu C-394/14.  
*Sany Siewert i dr. / Condor Flugdienst.*  
Sudar pokretnih stepenica za ukrcaj putnika sa zrakoplovom nije izvanredna okolnost koja dopušta zračnom prijevozniku da se oslobodi svoje obveze isplate odštete u slučaju kašnjenja leta dužeg od tri sata.  
[Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 157/14, 21. 11. 2014.](#)

Mišljenje nezavisnog odvjetnika u predmetu C-507/13.  
*Ujedinjena Kraljevina / Parlament i Vijeće.*  
Nezavisni odvjetnik Jääskinen smatra valjanim zakonodavstvo EU-a kojim se ograničava omjer bonusa bankara u odnosu na njihovu osnovnu plaću.  
[Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 154/14, 20. 11. 2014.](#)

Presuda u predmetu C-404/13.  
*The Queen, na zahtjev: ClientEarth protiv The Secretary of State for the Environment, Food and Rural Affairs.*  
Sud pojašnjava koje su obveze država članica kada je riječ o postizanju sukladnosti s graničnim vrijednostima za dušikov dioksid.  
[Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 153/14, 19. 11. 2014.](#)

Advocate General's Opinion in Case C-146/13 Spain v Parliament and Council and C-147/13 Spain v Council.  
Advocate General Yves Bot: Spain's actions against the European regulations implementing enhanced cooperation in the area of the creation of unitary patent protection must be dismissed.  
[Court of Justice of the EU: Press Release No 152/14, 18. 11. 2014.](#)

Presuda u predmetu C-443/13.  
*Ute Reindl/Bezirkshauptmannschaft Innsbruck.*  
Prodavatelji na malo peradi mogu biti kažnjeni ako je svježe meso koje prodaju kontaminirano salmonelom.  
[Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 150/14, 13. 11. 2014.](#)

Presuda u predmetu C-416/13.  
*Vital Pérez/Ayuntamiento de Oviedo.*  
Zakon Kneževine Asturije koji određuje najvišu dob od 30 godina za zapošljavanje službenika lokalne policije protivan je pravu Unije. To ograničenje na temelju dobri predstavlja neopravdanu diskriminaciju.  
[Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 149/14, 13. 11. 2014.](#)

Mišljenje nezavisne odvjetnice u predmetu C-472/13.  
*Andre Lawrence Shepherd/Savezna Republika Njemačka.*  
Po mišljenju nezavisne odvjetnice Sharpston, neborbeno vojno osoblje može zatražiti azil ako smatra da je u opasnosti od progona zbog odbijanja obavljanja vojne službe u slučaju kad bi obavljanje takve službe moglo imati za posljedicu počinjenje ratnih zločina.  
[Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 147/14, 11. 11. 2014.](#)

Presuda u predmetu C-333/13.  
*Elisabeta Dano, Florin Dano/Jobcenter Leipzig.*  
Iz određenih socijalnih davanja može se isključiti ekonomski neaktivne građane Unije koji u druge države članice odlaze samo kako bi ostvarili pravo na socijalnu pomoć.  
[Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 146/14, 11. 11. 2014.](#)

Presuda u spojenim predmetima C-359/11 i C-400/11.  
*Alexandra Schulz/Technische Werke Schüssental GmbH und Co. KG i Josef Egbringhoff/Stadtwerke Ahaus GmbH.*  
Potrošači koji se opskrbljuju električnom energijom i plinom u okviru obveze univerzalne opskrbe moraju prije stupanja na snagu povećanja cijene biti pravodobno obaviješteni o uvjetima i opsegu tog povećanja.  
[Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 140/14, 23. 10. 2014.](#)

Judgment in Case C-428/13.  
*Ministero dell'Economia e delle Finanze e.a. v. Yesmoke Tobacco SpA.*  
The minimum excise duty of 115% applied by Italy to cigarettes with a retail price lower than the most popular price category of cigarettes is contrary to EU law. Such an excise duty distorts competition.  
[Court of Justice of the EU: Press Release No 136/14, 9. 10. 2014.](#)

Advocate General's Opinion in Case C-527/13.  
*Lourdes Cachaldora Fernández v Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) and Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS).*  
According to Advocate General Bot, a provision of the Spanish law on the calculation of permanent invalidity pensions is contrary to EU law.  
[Court of Justice of the EU: Press Release No 135/14, 9. 10. 2014.](#)

Presuda u predmetu C-268/13.  
*Elena Petru / Casa Judeeană de Asigurări de Sănătate Sibiu et Casa Națională de Asigurări de Sănătate.*  
Povrat troškova liječenja u inozemstvu ne može se odbiti kada nedostatak osnovnih medicinskih zaliha sprečava osiguranika da u svojoj zemlji pravodobno primi bolničko liječenje.  
[Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 134/14, 9. 10. 2014.](#)

Presuda u predmetu C-117/13.

*Technische Universität Darmstadt/Eugen Ulmer KG.*  
Država članica može knjižnicama dopustiti da bez odobrenja nositeljâ pravâ digitaliziraju određene knjige koje se nalaze u njihovim zbirkama kako bi ih ponudile na mjestima predviđenima za elektroničko čitanje.  
[Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 124/14, 11. 9. 2014.](#)

Presuda u predmetu C-382/12 P.

*MasterCard Inc i dr./Komisija.*  
Sud potvrđuje presudu Općeg suda a time i odluku Komisije kojom se zabranjuju višestrane međubankovne naknade koje primjenjuje MasterCard.  
[Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 122/14, 11. 9. 2014.](#)

Presuda u predmetu C-491/13.

*Mohamed Ali Ben Alaya/Njemačka.*  
Države članice obvezne su na svoje državno područje prihvatiti državljanе trećih zemalja koji na njemu žele boraviti dulje od tri mjeseca u svrhu studija ukoliko udovoljavaju uvjetima za prihvat koje taksativno predviđa pravo Unije.  
[Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 120/14, 10. 9. 2014.](#)

Judgment in Case C-162/13.

*Damijan Vnuk v Zavarovalnica Triglav d.d.*  
The Court clarifies the scope of the protection of victims of accidents caused by vehicles.  
[Court of Justice of the EU: Press Release No 117/14, 4. 9. 2014.](#)

Presuda u predmetu C-452/13.

*Germanwings GmbH / Ronny Henning.*  
Stvarno vrijeme dolaska ljeta odgovara trenutku kada se otvore barem jedna vrata zrakoplova. Samo se u tom trenutku u biti može odrediti duljina kašnjenja u svrhu eventualne naknade štete.  
[Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 116/14, 4. 9. 2014.](#)

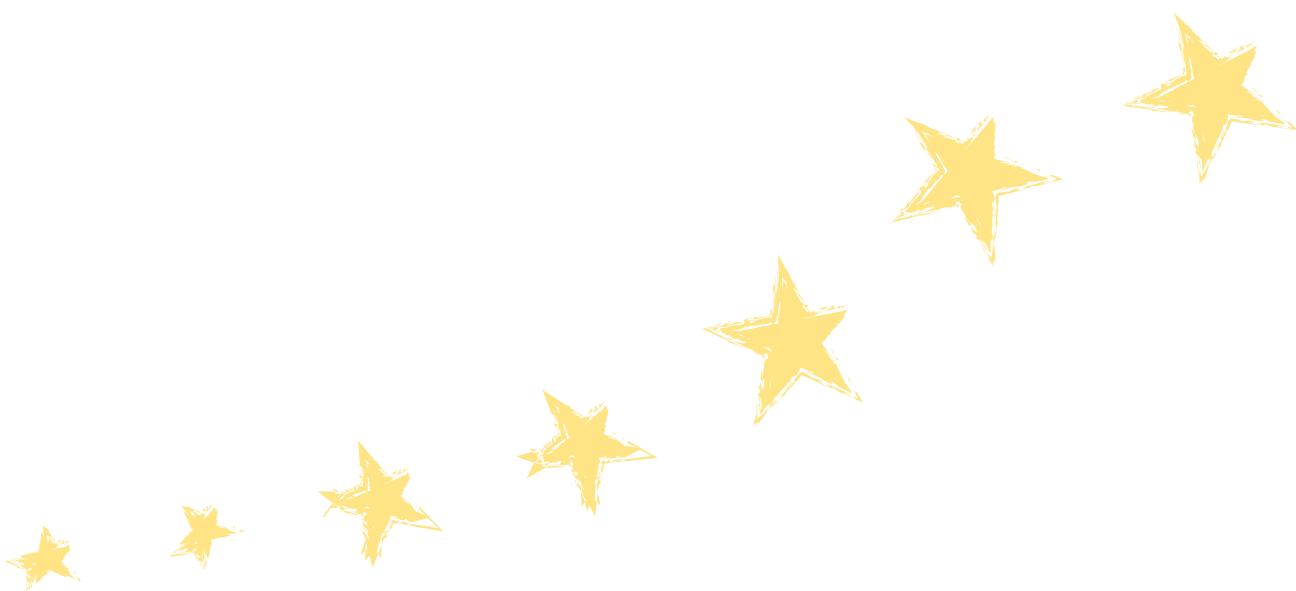
Presuda u predmetu C-575/12.

*Air Baltic Corporation AS / Valsts robežsardze.*  
Državljanji trećih zemalja mogu ući na područje Unije čak i ako predoče važeću putovnicu bez vize i važeću vizu u nevažećoj putovnici. Poništenje putovnice ne znači da je poništена jedinstvena viza unesena u tu putovnicu.  
[Sud Europske unije: Priopćenje za medije br. 114/14, 4. 9. 2014.](#)

Judgment in Case C-201/13.

*Johan Deckmyn and Vrijheidsfonds VZW v Helena Vandersteen and Others.*

If a parody conveys a discriminatory message, a person holding rights in the parodied work may demand that that work should not be associated with that message.  
[Court of Justice of the EU: Press Release No 113/14, 3. 9. 2014.](#)



# EU PUBLIKACIJE, STUDIJE, IZVJEŠTAJI

## PLAĆE UČITELJA I RAVNATELJA ŠKOLA U EUROPI

U Izvješću o plaćama i naknadama nastavnika u Europi za 2013/2014. godinu, što ga je objavila mreža *Eurydice*, ističe se kako su osnovne plaće za nastavnike koji ulaze u profesiju u osnovnom i nižem srednjem obrazovanju u tri četvrtine zemalja obuhvaćenih istraživanjem **niže od BDP-a po stanovniku** (osim u Njemačkoj, Španjolskoj, Cipru, Malti, Portugalu, Škotskoj kao dijelu Ujedinjenog Kraljevstva, te Crnoj Gori i Turskoj).

U većini zemalja to se odnosi i na plaće nastavnika u srednjoškolskom obrazovanju. Izvješće također pokazuje da se u velikoj većini zemalja **plaće nastavnika povećavaju u skladu s duljinom radnog staža**. Međutim, razlikuje se razina povećanja plaća i brzina kojom se to ostvaruje. U nekim slučajevima, **povećanja su relativno niska**, ali se top pozicija dostiže pričinjući brzo (Danska, Estonija, Latvija, Malta, Finska, Škotska). U drugima, maksimum se postiže tek na kraju dugog radnog vijeka (Grčka, Mađarska, Austrija, Portugal, Rumunjska).

Osnovne plaće nastavnika također se mogu **povećati zbog dodatnih kvalifikacija**, ocjenjivanja rada ili **podučavanja djece s posebnim potrebama**. Takvi poticaji mogu biti privlačni za struku, smatraju u Europskoj uniji, jer se više ne temelje na napredovanju preko radnog staža već na stjecanju novih vještina. To je osobito motivirajuće za mlade koji tek ulaze u nastavničku profesiju.

Više:

- ★ [Teachers' and School Heads' Salaries and Allowances in Europe, 2013/14. Bruxelles : European Commission, 2014.](#)



## IZVJEŠĆA O NAPRETKU KANDIDATA ZA ČLANSTVO U EU-U

Početkom listopada 2014. Europska komisija objavila paket dokumenata koji **redovito sadrži Strategiju proširenja te izvješća** o napretku što su ga u protekloj godini ostvarile države Zapadnog Balkana (Albanija, Bosna i Hercegovina, Crna Gora, Kosovo, Makedonija, Srbija) i Turska u okviru svojeg puta ka punopravnom članstvu u Europskoj uniji.



Strategija proširenja potvrđuje uspješnost pristupa zasnovanog na trima osnovama - **vladavini prava, gospodarskom upravljanju i reformi javne uprave**.

Vladavina prava je i dalje u samom središtu procesa proširenja: navedene zemlje moraju se u ranoj fazi pristupnih pregovora pozabaviti pitanjima poput reforme pravosuđa i borbe protiv organiziranog kriminala i korupcije, kako bi pokazale dobre i održive rezultate.

Oslanjujući se na iskustvo Europskog semestra, Komisija je pokrenula unaprijedene procese suradnje sa zemljama proširenja kako bi ojačala njihovo ekonomsko upravljanje, između ostalog i putem **Nacionalnog programa gospodarskih reformi**, s naglaskom na **fiskalnu stabilnost** i strukturne reforme za unapređenje konkurentnosti i rasta.

Na koncu, nova strategija stavlja poseban naglasak na izazov **reforme državne uprave**, koja je i dalje slaba točka većine država proširenja, s ograničenim administrativnim kapacitetom, visokom stopom politizacije i manjkom transparentnosti.

Više:

- ★ [European Commission: Enlargement: Strategy and Progress reports 2014](#)
- ★ [Strategija proširenja i glavni izazovi 2014. – 2015. - Komunikacija Komisije \[...\], COM \(2014\) 700 final, 8. 10. 2014.](#)
- ★ [EU enlargement in 2014 and beyond: progress and challenges, IP/14/1100, 8. 10. 2014.](#)

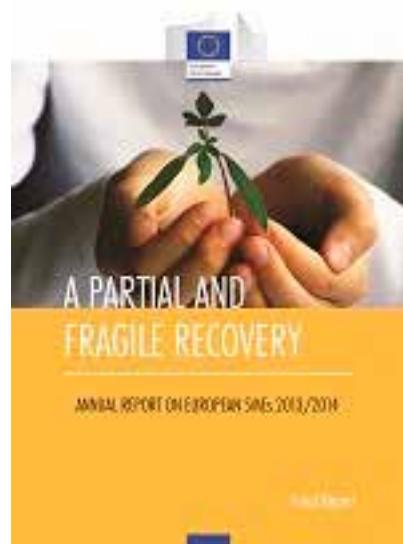
## IZVJEŠĆE O MALIM I SREDNJIM PODUZEĆIMA

U Godišnjem izvješću o malim i srednjim poduzećima (MSP) za 2013/2014. godinu, Europska komisija **daje pregled veličine, strukture i važnosti** malih i srednjih poduzeća za europsko gospodarstvo te ističe njihov doprinos gospodarskom rastu i povećanju broja radnih mjeseta. Uključeni su i podaci koji omogućuju usporedbu s važnim partnerskim državama izvan Europske unije kao i podaci vezani uz sektor velikih poduzeća.

Mala i srednja poduzeća nesumnjivo su prolazila kroz teške gospodarske okolnosti posljednjih godina. Ovo Izvješće podsjeća na te izazove, ali daje naslutiti i napredak što su ga poduzeća postigla 2013. i 2014. godine.

Kriza je najviše pogodila MSP-ove iz **građevinarskog i proizvodnog sektora**, sa **stalnim padom dodane vrijednosti** od -22 % u 2008. i -2,9 % u 2013., dok su se sektor poslovnih usluga, informacijski i komunikacijski sektor te sektor nekretnina pokazali najdinamičnijima premašivši razinu prije krize stopama od 7, 9 i 15 %.

Među državama članicama nastale su jasne razlike: u vodećoj skupini nalaze se Njemačka, Austrija, Švedska, Belgija, Malta, Luksemburg, Ujedinjena Kraljevina i Francuska. U toj su se skupini zapošljavanje i dodana vrijednost MSP-ova u **potpunosti oporavili i čak premašili razinu iz 2008.**, iako se stabilnost razvoja među državama razlikuje. Uglavnom velik rast dodane



vrijednosti u državama iz te skupine ne prati i jednako velik rast u zapošljavanju. Samo su MSP-ovi iz **Njemačke zabilježili porast zapošljavanja za 10 % ili više u 2013. u odnosu na 2008. godinu.**

Na drugoj je strani ljestvice skupina u kojoj se nalazi deset država: Grčka, Španjolska, Portugal, **Hrvatska**, Cipar, Irska, Rumunjska, Slovenija, Mađarska i Latvija. Razina dodane vrijednosti koju su stvorili MSP-ovi 2013. bila je 10 % (ili više) ispod razine u 2008.

Više:

- ★ [European Commission: Enterprise and Industry: SME Performance Review](#)



## IZVJEŠĆE O KONKURENTNOSTI ZA 2014.

Europska komisija objavila je Izvješće o europskoj konkurentnosti za 2014. godinu u kojem se ponajprije fokusira na **rast tvrtki**, posebice na određene **mjere što doprinose rastu** te na okvirne uvjete koji utječu na tvrtke u Europskoj uniji. Time je obuhvaćena dostupnost različitih oblika financiranja - posebice važnih kada se mala i srednje velika poduzeća žele širiti, kao i važnost postojanja učinkovite i moderne javne uprave.

Ostala poglavlja Izvješća bave se **inovacijama** i njihovim utjecajem na rast tvrtki; mjerom u kojoj su mala i srednja poduzeća aktivna **izvan okvira njihovih domaćih tržišta**; oblicima njihove **prisutnosti na međunarodnoj sceni**; utjecajem i pokretačima internacionalizacije malih i srednjih poduzeća, te načinima povećanja njihove prisutnosti u inozemstvu.

Ovogodišnje Izvješće sadrži i poglavljje o **troškovima energije i energetskoj učinkovitosti**, uključujući procjenu važnosti troška energije u odnosu na ostale troškove.

Više:

- ★ [European Commission: European Competitiveness Report](#)

## EUROBAROMETER O KVALITETI TRANSPORTA U EU

Europska komisija objavila je 9. prosinca 2014. rezultate Eurobarometrovog **istraživanja o kvaliteti transporta** u Europskoj uniji. Među ostalim, istraživanje otkriva kako ispitanici koji koriste **automobile** imaju podijeljeno mišljenje o tome je li se kvaliteta cestovnog prometa u posljednjih pet godina poboljšala ili nije. 38 % njih smatra da jest, 40 % misli da se pogoršala, dok 18 % misli da je kvaliteta ostala ista.

Bez obzira na mišljenje o kvaliteti, većina ispitanika **prometnu zagušenost** (60 %) i **održavanje** prometnica (59 %) smatra najozbiljnijim problemima na europskim cestama. To je mišljenje tim važnije što rezultati potvrđuju **dominiciju automobila kao preferiranog prijevoznog sredstva** za svakodnevni odlazak na posao (54 %) i za putovanja duža od 300 km (66 %).

Također, za **povećanje sigurnosti na cestama** 56 % ispitanika najvažnijim smatra bolje održavanje prometnica, dok njih 49 % misli kako bi sigurnosti najviše pridonijela **nulta tolerancija na alkohol** u krvi.

Više:

- ★ [Transport Eurobarometer: congestion and maintenance are the major challenges for EU roads, European Commission, 8. 12. 2014.](#)

## Pregled novih izvješća, studija i publikacija EU:

**A Comparative Framing of Fundamental Rights : Challenges to Social Crisis Measures in the Eurozone /** Claire Kilpatrick; Bruno De Witte. Swedish Institute for European Policy Studies, November 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**A Silver Bullet for the ECB - The European Quantitative Easing Intermediated Programme (EQUIP) /** Carlo Bastasin; Lorenzo Bini Smaghi; Marcello Messori; Stefano Micossi; Franco Passacantando; Fabrizio Saccomanni; Gianni Toniolo. LUISS School of European Political Economy / Centre for European Policy Studies, November 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**Banking Union in EU: Cure-All Drug for Distressed Banks? /** Ognian N. Hishow. German Institute for International and Security Affairs, November 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**Convergence Determines Governance - Within and Without /** Danny Quah. Brookings Institution, November 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**Defining Europe's Capital Markets Union /** Nicolas Véron. Bruegel Policy Contribution, November 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**Employment, Mobility and Social Investment : Three Key Issues for Post-Crisis Social Europe /** Sofia Fernandes. Notre Europe - Jacques Delors Institute, November 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**Enhancing the Legitimacy of EMU Governance /** European Parliament : Committee on Economic and Monetary Affairs, December 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**ENVI Relevant Legislative Areas of the EU-US Trade and Investment Partnership negotiations (TTIP) /** European Parliament : Directorate General for Internal Policies : Policy Department A - Economic and Scientific Policy, November 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**Evaluation of the Strategy for Equality Between Women and Men 2010-2015 as a Contribution to Achieve the Goals of the Beijing Platform for Action /** European Parliament : Committee on Women's Rights and Gender Equality, 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**Financing the EU Budget : Moving Forward or Backwards? /** Gabriele Cipriani. Centre for European Policy Studies, 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**Food Standards in Trade Agreements: Differing Regulatory Traditions in the EU and the US and Tips for the TTIP /** Bettina Rudloff. Stiftung Wissenschaft und Politik (German Institute for International and Security Affairs), November 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**Germany's Pivotal Role on the Way to TTIP /** Peter Sparding. German Marshall Fund of the United States, November 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**Growth, Convergence and Social Conditions : Where is Europe Headed? /** Jacques Mistral. Brookings Institution, November 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**How does the European Union Communicate with Citizens? /** Virginie Timmerman; Daniel Debomy. *Synthesis - Notre Europe*. Jacques Delors Institute, November 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**Industrial and Investment poli%cy - What a Well-Structured Package Can Achieve /** Matthias Kollatz-Ahnen; Udo Bullmann. Foundation for European Progressive Studies, November 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**Introduction to Serbia's Negotiations with the EU on Chapter 30 : External Relations /** Ksenija Simovic; Nebojsa Lazarevic. Friedrich-Ebert-Stiftung (Friedrich Ebert Foundation) / International and Security Affairs Centre / Centar za Evropske Politike (European Policy Centre), November 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**Investment as the Key to Recovery in the Euro Area? /** Daniel Gros. Centre for European Policy Studies, November 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**National Security and Secret Evidence in Legislation and Before the Courts: Exploring the Challenges /** European Parliament : Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs, 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**Overcoming Democratic Breakdown in the European Union /** Julien Zalc. *European Issues*. No. 333. Foundation Robert Schuman, November 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**PrEUgovor - report on progress of Serbia in chapters 23 and 24 /** Vanja Macanović; Tanja Ignjatović; Elena Krsmanović. Beogradski centar za bezbednosnu politiku (Belgrade Centre for Security Policy), November 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**Rethinking the Attractiveness of EU Labour Immigration Policies: Comparative Perspectives on the EU, the US, Canada and Beyond /** Sergio Carrera; Elspeth Guild; Katharina Eisele. Centre for European Policy Studies, November 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**Robustness, Validity, and Significance of the ECB's Asset Quality Review and Stress Test Exercise /** Sascha Steffen. SAFE - Sustainable Architecture for Finance in Europe, November 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**Sluggish Growth in the Eurozone : the Long Journey Ahead** / Paolo Guerrieri. Brookings Institution, November 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**The Data Protection Regime Applying to the Inter-Agency Cooperation and Future Architecture of the EU Criminal Justice and Law Enforcement Area** / European Parliament : Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs, December 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**The End of the Transitional Period for Police and Criminal Justice Measures Adopted before the Lisbon Treaty : Who Monitors Trust in the European Justice Area?** / European Parliament : Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs, 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**The EU Internal Electricity Market : Done Forever?** / Jean-Michel Glachant; Sophia Ruester. Robert Schuman Centre for Advanced Studies - European University Institute, October 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**The Inter-Agency Cooperation and Future Architecture of the EU Criminal Justice and Law Enforcement Area** // European Parliament : Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs, 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**The Sense and Nonsense of Eurozone Level Democracy** / Stijn Verhelst. Egmont Paper. No. 70. Royal Institute for International Relations, October 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**The Trans-Atlantic Trade and Investment Partnership: European Disintegration, Unemployment and Instability** / Jeronim Capaldo. Global Development and Environment Institute, October 2014.

[Cjelovit tekst](#)

**Was the ECB's Comprehensive Assessment up to Standard?** / Willem Pieter De Groot. Centre for European Policy Studies, November 2014.

[Cjelovit tekst](#)

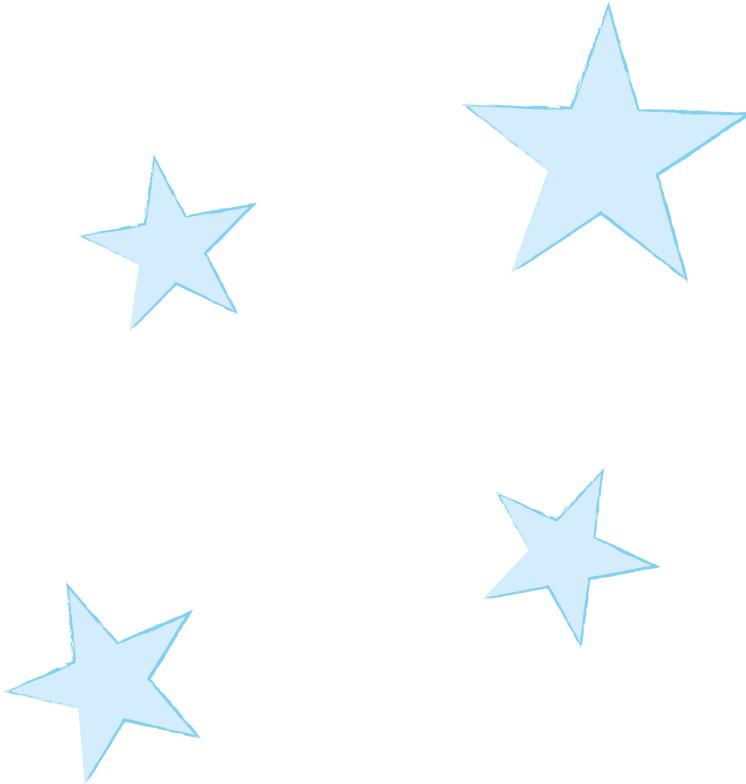
**Godišnji pregled rasta 2015. - Komunikacija Komisije [...].**  
[COM\(2014\) 902 final, 28. 11. 2014.](#)

Izvješće Komisije o primjeni Uredbe (EZ) br. 1049/2001 o javnom pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije u 2013. godini.  
[COM\(2014\) 619 final, 8. 10. 2014.](#)

31. Godišnje izvješće o praćenju primjene zakonodavstva EU-a (2013.) - Izvješće Komisije.

[COM\(2014\) 612 final, 1. 10. 2014.](#)

Izvješće Komisije o radu odbora u 2013.  
[COM\(2014\) 572 final, 16. 9. 2014.](#)



# VALJA ZNATI

## NOVA PRAVILA O GLASANJU KVALIFICIRANOM VEĆINOM U VIJEĆU EU-A

Od 1. studenog 2014. odluke u Vijeću ministara za koje je potrebna „kvalificirana većina“ donose se novim postupkom takozvane „dvostrukе većine“. Tom se promjenom smanjuje prag potreban za usvajanje odluka od strane Vijeća, a namjera mu je brže i učinkovitije donošenje odluka, kao i povećanje transparentnosti cijelog procesa odlučivanja.

Sustav glasanja u Vijeću nakon **Ugovora iz Nice** iz 2001. godine imao je namjeru prilagoditi sustav glasanja velikom proširenju Europske unije s 15 na 25 država članica. Kvalificirana većina (*Qualified Majority voting - QMV*) je izmijenjena kako bi uključila nekoliko čimbenika potrebnih da se dosegne potreban prag. Kako bi neka odluka bila prihvaćena u Vijeću, bilo je nužno zadovoljiti trima kriterijima: pridobiti **74 % ponderiranih glasova** država članica, ti su glasovi morali predstavljati **većinu država članica**, i kao treći, dodatni kriterij, valjalo je provjeriti predstavljaju li ti glasovi **62 % ukupnog stanovništva** Europske unije.

Najveće kritike takvog sustava odnosile su se na činjenicu da je **prag za odobrenje** država članica naprsto **previsok**, što je često dovodilo do **zastoja u procesu odlučivanja**. U konačnici to je značilo da su prolazili uglavnom manje ambiciozni prijedlozi za koje se moglo pridobiti potporu širokog kruga država članica, pa je takve akte Vijeće na koncu moglo i usvojiti.

Kako bi se prevladale te poteškoće i povećao legitimitet, a sve u skladu s načelom „jedan građanin - jedan glas“, Europska konvencija predložila je prelazak na sustav glasanja po metodi **dvostrukе većine**. Nova metoda, kao dio Ustavnog ugovora Europske unije, potvrđena je Ugovorom iz Lisabona (Članak 16. Ugovora o Europskoj uniji, i Članak 238. Ugovora o funkcioniranju Europske unije), iako u donekle izmijenjenom obliku.

Za razliku od ranijih većinskih pravila, za koja se držalo da bolje štite male i srednje velike države članice, novi sustav koncentriran je na demografsku težinu država članica. Usvajanje akata od strane Vijeća **sada zahtijeva odobrenje 55 % država članica** (16 država, dok je u slučaju da akt nije predložila Europska komisija potrebno 72 % država članica), a koje moraju obuhvaćati barem **65 % stanovništva** Europske unije (sada je to otprilike 328,6 milijuna ljudi od ukupno 505,5 milijuna).

Kako bi se uklonila mogućnost da se veće države udruže radi blokiranja nekog prijedloga, **skupina koja blokira prijedlog** mora obuhvaćati **najmanje četiri države članice** koje predstavljaju **barem 35 % ukupnog stanovništva** Europske unije. U slučajevima kada u glasanju ne sudjeluju sve države članice (primjerice, kod akata što ih usvajaju samo članice područja eura



Sredinom 2014. godine Ekonomski fakultet Sveučilišta u Zagrebu pokrenuo je, u okviru projekta **TEM-PUS InterEULawEast** (koordinator prof. dr. sc. Hana Horak), novi časopis pod nazivom **InterEULawEast Journal for International and European Law**.

Cilj časopisa je promicanje istraživačkih znanstvenih aktivnosti u području prava i ekonomije, stvaranje temelja za daljnji studij u tom području, posebice za studente i mlađe znanstvenike, poticanje prekograničnog poslovanja i suradnje, predstavljanje široj publici pravila i mogućnosti poslovanja u Europskoj uniji te postizanje dugoročnog znanstvenog doprinosa u europskom i međunarodnom pravu i ekonomiji. Časopis **InterEULawEast Journal for International and European Law** uvršten je u bazu podataka **EBSCO**, te je indeksiran u dijelu **EBSCO Business source complete**. Časopis je dostupan u elektroničkom izdanju na poveznici <http://hrcak.srce.hr/iele?lang=en>.

ili samo države u području Schengena, ili akti što se donose kroz pojačanu suradnju (*enhanced cooperation*)), kvalificirana većina se računa samo temeljem broja država koje u glasanju sudjeluju. Kako bi se osigurao gladak prijelaz na nova pravila, prijelazne odredbe omogućuju svakoj državi članici da, do 31. ožujka 2017., zatraži, od slučaja do slučaja, primjenu starih pravila o glasanju.

Nova metoda glasanja ima za cilj unijeti **ravnotežu između legitimiteta i učinkovitosti**. Ipak, neki se komentatori slažu da glasovi malih i srednje velikih država sada imaju manju težinu u Vijeću. Velike države poput Njemačke, Francuske i Ujedinjene Kraljevine s druge strane smatraju se glavnim dobitnicima ove promjene. Petogodišnja odgoda uvođenja novog sustava glasanja u Vijeću nakon stupanja na snagu Ugovora iz Lisabona omogućila je nevoljnim državama članicama da prihvate odredbe novog Ugovora.

Nova pravila mogu se promatrati i kao smanjenje vjerojatnosti da se ubuduće odluke u Vijeću donose kolektivno, što češće vodi do preglasavanja pojedinačnih država ili skupina država.

Ipak, analize pokazuju kako se, unatoč kvalificiranoj većini, većina odluka u Vijeću, njih oko 80 %, donosi konsenzusom. Očekuje se nastavak takvog trenda i s novim pravilima. Formalna pravila o glasanju mogu pridonijeti **bržem pregovaranju** koje prethodi donošenju odluka konsenzusom u Vijeću, s obzirom da će manji broj država trebati nagovarati da kreiraju *de facto* većinu tijekom procesa pregovaranja.

Pregled raspodjele glasova u Vijeću Europske unije, te u području eura

Država članica	Stanovništvo (u tisućama)	Stari sustav glasanja			Novi sustav temeljen na udjelu stanovništva	
		glasovi	% svih država članica EU	% članica područja eura	% svih država članica EU	% članica područja eura
DE	80523,7	29	8,2	13,3	15,93	24,2
FR	65633,2	29	8,2	13,3	12,98	19,7
UK	63730,1	29	8,2		12,61	
IT	59685,2	29	8,2	13,3	11,81	17,9
ES	46704,3	27	7,6	12,4	9,24	14,0
PL	38533,3	27	7,6		7,62	
RO	20057,5	14	3,9		3,97	
NL	16779,6	13	3,6	5,9	3,32	5,3
BE	11161,6	12	3,4	5,5	2,21	3,4
EL	11062,5	12	3,4	5,5	2,19	3,3
CZ	10516,1	12	3,4		2,08	
PT	10487,3	12	3,4	5,5	2,07	3,1
HU	9908,8	12	3,4		1,96	
SE	9555,9	10	2,8		1,89	
AT	8451,9	10	2,8	4,6	1,67	2,5
BG	7284,6	10	2,8		1,44	
DK	5602,6	7	1,9		1,11	
FI	5426,7	7	1,9	3,2	1,07	1,6
SK	5410,8	7	1,9	3,2	1,07	1,6
IE	4591,1	7	1,9	3,2	0,91	1,4
HR	4262,1	7	1,9		0,84	
LT	2971,9	7	1,9		0,59	
SI	2058,8	4	1,1	1,8	0,41	0,62



LV	2023,8	4	1,1	1,8	0,40	0,61
EE	1324,8	4	1,1	1,8	0,26	0,4
CY	865,9	4	1,1	1,8	0,17	0,26
LU	537,0	4	1,1	1,8	0,11	0,16
MT	421,4	3	0,8	1,3	0,08	0,13

Više:

- ★ [New method of calculating a qualified majority in the Council, Council of the EU, Factsheet, 29. 9. 2014.](#)
  
- ★ [Changed rules for qualified majority voting in the Council of the EU, European Parliamentary Research Service, 9. 12. 2014.](#)

## NOVI NAČIN BROJČANOG OZNAČAVANJA PRAVNIH AKATA EU-A



Od 1. siječnja 2015. uvodi se nov način brojčanog označavanja pravnih akata Europske unije. Prema toj novoj metodi brojevi će se pridjeljivati dokumentima objavljenima u Službenom listu EU, serija L (zakonodavstvo). Pravni akti EU-a će slijedom novih pravila, a čiji je cilj usklađivanje i pojednostavljenje raznolikih dosadašnjih praksi, nositi **jedinstvene uzastopne brojeve**. Time će pristup pravu Europske unije biti olakšan, a identifikacija i navođenje pojedinih akata jednostavniji.

Dokumente objavljene u seriji L Službenog lista od 1. siječnja 2015. brojčano će označavati Ured za publikacije Europske unije, na sljedeći standardizirani način:

**(područje) GGGG/B**

**područje** - (EU), (Euratom), (EU, Euratom), (CFSP) - u zagradama, na početku broja

**GGGG** - godina objavljivanja, uvijek u četiri znamenke

**B** - predstavlja redni broj dokumenta za danu godinu, bez obzira na područje i tip dokumenta, sastavljen od potrebnog broja znamenaka.

Primjeri:

*Uredba (EU) 2015/1 Europskog parlamenta i Vijeća...*

*Direktiva (EU) 2015/2 Europskog parlamenta i Vijeća...*

*Odluka Vijeća (EU) 2015/3...*

*Odluka Vijeća (CFSP) 2015/4...*

Brojevi CELEX-a (identifikatori što se koriste u bazi podataka Eur-Lex) i dalje su sastavljeni od istih elemenata, temeljeći se na broju koji nekom dokumentu dodijeli Ured za publikacije.

Više:

- ★ [Eur-Lex: Usklađivanje brojčanog označavanja pravnih akata EU-a](#)

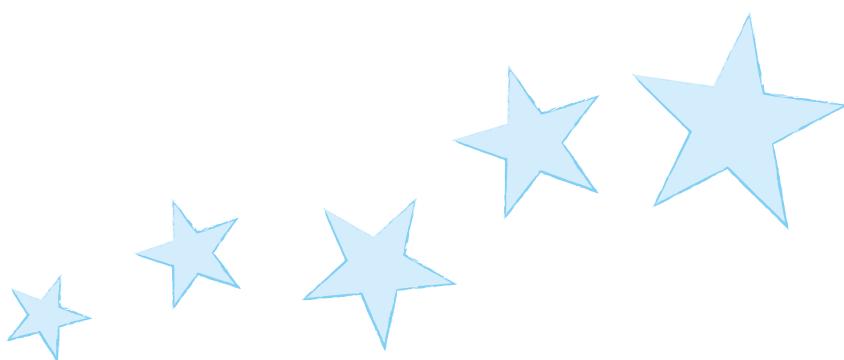
# PREDSTAVLJEN EUROPSKI DOKUMENTACIJSKI CENTAR

Na Pravnom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu 4. studenoga 2014. svečano je, u sklopu Knjižnice, predstavljen Europski dokumentacijski centar (EDC) kao dio mreže *Europe Direct* što ju Europska komisija uspostavlja u državama članicama Europske unije.



Europski dokumentacijski centri otvorili su dekan Pravnog fakulteta u Zagrebu, prof. dr. sc. Hrvoje Sikirić i Branko Baričević, šef Predstavništva Europske komisije u Republici Hrvatskoj, uz nazočnost članova akademske zajednice i predstavnika suradničkih informacijskih službi i mreža.

Europski dokumentacijski centri osnivaju se pri akademskim institucijama ili istraživačkim institutima na zahtjev institucije domaćina radi pružanja potpore izučavanju i edukaciji u području politika i prava Europske unije. Iako je EDC primarno namijenjen korisnicima iz kruga akademske zajednice, njegova su vrata otvorena i široj javnosti. Svi koji traže informacije o institucijama, politikama ili pravu Europske unije, u EDC-u će pronaći stručnu pomoć te vrijedne izvore što obuhvaćaju službene publikacije i dokumente EU-a, ali i ostalu građu u mnogim područjima vezanima uz pravo Europske unije. Osiguran je i pristup nizu pravnih i ostalih baza podataka što, među ostalim, omogućuju uvid u znanstvenu i stručnu produkciju u području europskog prava.





# impressum

## UREDNIŠTVO

Aleksandra Čar /ur.

Tamara Ćapeta

Iris Goldner Lang

Andrea Horić

Jasenko Marin

Tamara Perišin

Antonija Petričušić

Nikoleta Radionov

## SURADNICI U OVOM BROJU:

Branka Marušić

Studenti Pravnog fakulteta u Zagrebu: Julijana Bačić, Gordan Kustić,  
Tea Lokas, Anita Marić, Matea Miljuš, Maja Šeat

### Fotografije:

Naslovna fotografija: © Vlado Mandić, 2014.

PHOTO © European Union, 2014 i [Shutterstock.com](#)

### PRAVNI FAKULTET SVEUČILIŠTA U ZAGREBU

#### KNJIŽNICA

Europski dokumentacijski centar - EDC

Trg maršala Tita 14/1

10001 Zagreb

**tel:** 01 / 45 64 314

**faks:** 01/ 45 64 313

**email:** [eu-info@pravo.hr](mailto:eu-info@pravo.hr)

**web:** <http://www.pravo.unizg.hr/biblioteka>

<http://euinfo.pravo.hr/>